

說部叢書

第二十七集
第四編

偵探小說

卷上

拿破崙忠臣傳

上海商務印書館發行

拿坡崙忠臣傳卷上

法國佛蔡斯原著

英國亞美德輯譯

長樂曾宗鞏

錢塘鍾濂

同譯

崙 坡 拿

第一章

世界天然之淑景莫西印度羣島若西印度羣島之淑景莫馬丁尼克一島若此島之擅勝匪第噪於近今卽前九十年殆已達極點蓋佛蘭西屬地也近代種植學名家暨工作之黑奴咸萃焉其地產甘蔗葡萄諸果實至夥頤尤多毒蛇其色斑駁可怖嚙人卽死時一千八百有四年爲此書紀事之年是日有赤道日光耀於一白無際之粉垣茲粉垣所環繚卽馬丁尼克西偏夙著稱之別墅也墅之中廬舍率卑隘則緣茲島恆多暴風烈日凡建築者往往因樹爲之託幃庇於嘉蔭之下顧結構殊勝墅之四周皆環以曲廊廊之外葡萄纍纍然雜樹無算其廊之一隅安一小繩牀一肥碩之人臥焉卽別墅之主人翁也主人人口含一長笛煙

管身被寬博之白紵衣。足履極光緻之皮鞞。頭戴深簷涼帽。其狀若甚適。主人爲誰。卽聖摩爾也。

摩爾年約五十許。爲佛蘭西王黨貴族之後。此人雖流寓他鄉。尙具有貴族性質。髯美而頤豐。兩手亦柔纖。惟膚色爲烈日所暴。少黝黑。顧賦性傲慢刻薄。而寡恩。殆匪貴族之善類也。摩爾之不居故國。其初固迫於貧窶。然微論當年之困頓。何似邇時。殆儼然成一富家翁。且其富迺至島中人莫可與匹。尤以園場居財產之多數。茲之別墅。又全島財產之巨擘也。墅故爲斐立俾黎所有物。斐立夫婦曩年以暴疾卒。摩爾遂以術占有之。斐立遺一丈夫子。名曰樂生。生十六年矣。寄食於摩爾家。摩爾之收育此孤兒也。匪能念斐立夫婦之暴卒。樂生之悍獨無告也。蓋摩爾妻蚤逝。亦遺一丈夫子。名曰卓爾。與樂生同歲。收育樂生。俾爲其子之儔侶。此子體臞而髮黑。性質殊肖其父。傲慢而濟之殘忍。樂生與之處。宜不能甚驩洽。緣二子皆強項負氣。不欲多下人故也。

是日摩爾偃臥繩牀上。吸淡巴菰。瀏覽景物。遙望園外之園。樹外之樹。是鬱鬱而芊芊者。皆己物也。又有奇蔕珍果。涼亭石室。噴水池。雲母階。靡一弗可人意。斯時摩爾左眺而右矚。樂可知已。茲墅之外。爲一小村落。村盡處。實爲瀕海名鎮。曰聖北里。其地彌望。皆黑奴羣聚耕作。極胼胝之瘁。又多很獍之工頭。往來督視之。勿令懈。至於崇山峻嶺。草叢木灌。時復受日光之烘染。倒影。墜。隰。間鱗鱗然如秋水之一碧。尤擅天然之淑景。顧摩爾意殊不屬也。者摩爾居是間久。殊弗自聊。旣生計日。裕懷鄉之念。綦篤。所以遲遲計勿決。殆緣王族黨派大都歿於一千七百九十四年之難者爲多。深懼故國歸來。儕偶殆盡。山河舉目。舊恨填膺。即歸猶不歸耳。且其時民主黨勢力正張。王黨再興。殆無期日。尤摩爾所腐心者。默計茲時。即潛蹤歸國。時過境遷。當無慮爲人。誰何構成黨禍。而摩爾性又傲雅。不欲移家。潛行抑祖國政枋。邇時率仇視王黨之人。操之甯願。因鄉土之思。遽更變初志。蒙辱茹恨。求芘於仇讎之宇。下爲之臣僕。摩爾茲時鄉心與國事正在百端交集。悲從

中來展轉沈思無可告語不圖廊外有人躡足行近臥榻旁擊動其手腕摩爾始瞿然揚其目而視之來者伊何人卽其子卓爾也卓爾是時狀貌殊整飭身被潔白短葛衣兩頰際色微赭黑髮微卷而斜上摩爾注視久始言曰唉懶孩童茲時已睡足邪余遣樂生於四鐘前赴聖北里鎮攜取郵件歸汝知之邪余計渠茲時宜蚤至卓爾答曰樂生固將至矣吾父盍遠眺塵埃騰起處當是樂生歸騎否摩爾聞言跂足延頸久之固樂生騎也迺復踞榻言曰汝應知此子趨事胡罷玩乃爾渠倘知余性卡急正宜趣歸語次樂生騎已入園門樂生妙齡玉貌藍睛而黃髮一美少年也徒以疾馳故面塵垢而汗浹背既下馬則一黑奴引其馬而去此黑奴名斯巴多斐立俾黎之奴子也奴少時卽執役於小主人樂生樂生亦厚遇之茲迺兼執卓爾役往往俯仰今昔不能無感矧卓爾御下苛此奴宜銜之顧未敢怒於色則以奴主咸依人懼或取戾焉耳

樂生既下馬卽趨至摩爾榻前摩爾遽厲聲言曰余計道里汝宜以前半鐘至胡

濡緩至是。汝趣言之。樂生迺奉其攜歸之郵件於摩爾。且俛首柔聲答曰。昨宵港口來郵船一。攜郵件殊夥。聖北里人舉有驚喜狀。比歸途。又薜薜杜邦先生絮問不休。職是返少暮耳。且聞港外各船舶連發慶賀。大礮正未審何緣有此舉也。卓爾遽詰曰。此慶賀礮。固胡爲者。樂生邇時揣摩爾怒正盛。但領首未敢遂與卓爾談。惟退坐於廊。次扇涼帽以風。時則摩爾發函一一讀。比讀至一紙。怒若不可遏。遽從臥榻起步。廊下周環弗已。面際且徐見紫色。怒極欲語。迺不能成聲。卓爾殊不測。乃父胡暴怒之甚。趨前言曰。吾父何怒。摩爾厲聲曰。汝何知。汝小子庸知天下事。哀哉。佛蘭西政枋爲人竊取。殆盡。顧猶未克就。茲定局。今迺有微族科爾西。嘉人拿破崙波奈巴公然布告天下。爲法國獨尊無上之皇帝。天下甯有此等事。一人挾其小術。遽能竊取人國。此事令余驟聞之。誠不禁血熱如沸。弗可抑止。余豈不知以吾法國全境。迺無一王族黨派起而與此鄙夫。此暴主爭帝座。願默視此弑君之賊。無恥之儉。據有大寶。余甚爲吾國體恥之。樂生起立言曰。聞此次皇

帝登極。由國民投票公舉。聖北里一鎮之人。自傳此音。耗蓋靡弗。忻抃者。摩爾復
 厲聲曰。豎子勿饒舌。此言豈汝由衷者耶。汝甯知所謂投票公舉。固欺人事耶。汝
 亟讀此書。其言良確。拿破崙覬覦神器。懼蒙惡名。迺以刀鋸斧鉞。脅全國人爲之。
 余壹不知茲暴行之人。繼自今復有何舉動耳。摩爾言時。怒滋甚。欲語又不成聲。
 少頃。迺顧其子。作大聲言曰。余甯老異鄉。抵死不返祖國。但勗吾兒。亟自厲熱心。
 爲吾法國雪茲恥。天如不厭。敗衄之法國。則法國王族。宜有復振之一日。汝宜偕
 中興諸臣。重立路易後。爲王黨增色。卓爾亟對曰。兒夙有此心。語時隱負爾許忠
 義之概。時樂生側聽久。以摩爾言論殊匪情。輒弗禁言曰。如所言是。長者視疇曩
 內亂。爲未足亟欲從而益之也。杜邦先生且語余。今茲拿破崙登極。吾國民聞之。
 驩欣出一口。卽茲卜吾國勢自是逾發達。法國得茲國民公認之。皇帝可稱爲民
 主。君主兼備之國。詎非法國之大榮幸。且茲時新帝初御宇。後此正不知此語至摩
 爾復厲聲曰。汝止勿復言。汝令老夫動爾許氣。舉手作欲扑狀。旣而曰。汝齒誠穉。

顧。已。濡。染。乃。父。風。又。惑。爾。師。敗。類。之。讐。言。宜。持。無。君。黨。主。義。殊。不。足。爲。吾。兒。儔。侶。
 汝。宜。蚤。自。計。毋。溷。吾。名。野。也。樂。生。卽。亦。弗。懼。且。言。曰。汝。無。故。以。叛。逆。誣。我。我。未。敢。
 校。迺。以。余。觀。之。拿。破。崙。誠。世。界。偉。人。其。君。吾。法。國。必。宜。有。秩。序。抑。此。人。萬。能。汝。固。
 宜。稔。知。又。拿。破。崙。女。后。查。斯。嬪。也。此。女。育。於。聖。北。里。聞。已。冊。爲。后。茲。亦。吾。島。人。之。
 光。寵。以。吾。父。之。交。誼。余。固。宜。卽。馳。書。賀。之。假。吾。父。尙。存。邇。時。宜。亦。在。巴。黎。與。女。后。
 同。處。則。余。度。亦。侍。吾。父。居。巴。黎。耳。前。歲。查。斯。嬪。尙。郵。書。勸。吾。父。詣。巴。黎。拜。高。爵。膺。
 厚。祿。蓋。女。后。固。夙。重。吾。父。也。摩。爾。嗤。以。鼻。徐。言。曰。汝。盛。稱。查。斯。嬪。卽。西。班。牙。卑。族。
 之。黝。色。小。女。耶。耶。此。女。曩。日。不。嘗。赤。雙。足。攜。聖。北。里。土。物。日。夕。沿。河。濱。往。返。邪。殆。
 卽。小。商。舶。舵。工。巴。頡。利。之。女。子。耶。此。至。狡。獪。之。女。耶。嘗。以。術。愚。勳。爵。標。哈。尼。迨。標。
 哈。尼。殉。國。難。此。女。耶。迺。移。厥。愛。情。屬。之。於。科。爾。西。嘉。村。夫。嗟。夫。此。女。耶。出。身。至。微。
 旣。倖。偶。勳。爵。迺。猶。弗。自。鑿。卒。陰。賊。其。夫。而。後。已。哀。我。法。國。奉。此。女。爲。帝。后。言。之。殊。
 令。人。懊。喪。樂。生。旣。聆。此。言。也。以。其。殊。弗。可。入。耳。神。色。驟。變。易。爰。抗。聲。對。曰。摩。爾。先。

生。出。言。胡。勿。愼。胡。迺。醜。詆。及。余。夙。所。敬。愛。之。人。爾。宜。知。查。斯。嬪。固。吾。父。至。相。得。之。
 女。友。此。女。少。時。嘗。就。浴。河。濱。幾。溺。於。河。賴。吾。父。援。之。渠。至。今。弗。諉。摩。爾。遽。答。曰。惜。
 哉。當。日。波。臣。弗。淹。斃。此。婦。語。時。遽。趨。近。樂。生。許。幾。欲。痛。扶。之。樂。生。復。呼。曰。先。生。言。
 誤。矣。法。國。尊。查。斯。嬪。爲。女。后。實。法。國。光。榮。蓋。此。女。出。身。固。弗。微。貌。與。才。具。勝。視。前。
 王。路。易。十。四。宮。中。諸。嬪。御。殆。霄。壤。弗。啻。也。摩。爾。此。時。面。際。色。轉。白。且。吼。且。言。曰。汝。
 甯。弗。知。吾。母。當。日。固。嘗。隸。路。易。王。宮。中。汝。胡。敢。以。黑。色。卑。族。之。寵。下。婢。迺。與。吾。母。
 絜。美。醜。爾。時。摩。爾。狂。怒。殆。易。性。遂。披。樂。生。頰。縷。縷。印。成。掌。摑。痕。樂。生。自。以。蒙。辱。甚。
 亦。幾。至。狂。易。迺。欲。還。摑。之。摩。爾。既。先。捉。樂。生。臂。二。人。遂。於。廊。下。互。枝。拒。卓。爾。亦。執。
 鞭。趨。前。痛。擊。樂。生。脛。時。樂。生。之。奴。子。斯。巴。多。適。飼。馬。園。中。既。傾。聽。摩。爾。與。小。主。人。
 爭。辯。猶。屏。氣。強。自。抑。迨。目。擊。小。主。人。爲。摩。爾。父。子。所。痛。扶。亟。舍。厥。繫。馬。索。趨。奪。卓。
 爾。鞭。卓。爾。堅。勿。讓。二。人。亦。於。是。互。揪。毆。迺。至。互。仆。於。階。下。猶。相。持。弗。釋。手。

摩爾見其子與黑奴鬪弗已。遽力擊樂生。手嚮前投之力猛。樂生直從廊次倒。磕於迎面窗櫺上。傷腦劇已昏。不知人。摩爾徑趨前解其子。且揪斯巴多之領力撼之。斯巴多牙牀迺爲之震動。摩爾顧其子曰。汝趣集工頭。令痛毆此曹。卓爾不及答。惟注視其衣。衣汗已不堪復著。怒逾甚。又以身被重創。事由樂生爰徑奔樂生。時樂生痛少定。手執鞭。怒容勃勃。然亦欲假卓爾洩其憤。迨卓爾前。二人遽決鬪。鬪且弗釋。摩爾迺力擲黑奴於地。從衣囊出一小銀笛。號召羣工頭。笛聲發未久。十餘工頭咸應聲自蔗田中奔集。先導者一壯健之黑奴。奴名哈鳩斯。性殘忍。羣奴咸憚之。哈鳩斯提巨鞭。帥衆至。卓爾呼曰。哈鳩斯。趣爲余禽樂生。此人與斯巴多非重。捶弗足洩吾恨。摩爾方遙睨。知哈鳩斯至。亦狂諄曰。茲二叛逆。狗趣爲吾禽。治之。茲惡狗。迺敢兇毆老夫。暨吾愛子。哈鳩斯猶豫曰。主人命禽治者爲誰。卽斯巴多其人乎。摩爾曰。頃余旣言之。胡問爲。哈鳩斯復睨樂生。久徐言曰。主人亦欲懲創此樂生。先生乎。言次。其狀若甚怖。殆夙爲威重所懾也者。摩爾厲聲曰。汝

止。汝。趣。爲。吾。痛。懲。之。人。各。捶。二。十。再。俟。余。後。命。卓。爾。曰。捶。宜。力。哈。鳩。斯。以。主。人。命。至。再。弗。敢。不。承。迺。喉。他。黑。奴。且。三。之。令。環。廊。次。禽。樂。生。時。樂。生。立。足。既。定。不。欲。逃。比。三。黑。奴。前。樂。生。卽。舉。所。持。鞭。環。揮。之。鞭。墮。則。以。手。足。禦。顧。樂。生。既。被。重。創。又。角。鬪。久。力。漸。疲。遂。就。禽。視。其。僕。斯。巴。多。先。已。禽。於。階。下。受。重。楚。斯。巴。多。亦。目。注。其。主。若。謂。茲。楚。實。由。主。人。也。摩。爾。迺。令。黑。奴。置。樂。生。於。斯。巴。多。旁。欲。使。覩。斯。巴。多。受。刑。之。慘。以。資。樂。生。樂。生。固。弗。忍。輒。揚。言。曰。摩。爾。先。生。胡。遷。怒。之。甚。當。知。此。奴。之。犯。卓。爾。事。實。由。我。以。我。故。迺。激。渠。義。憤。卽。謂。奴。無。禮。固。宜。歸。獄。我。且。爾。當。念。余。固。文。人。後。卽。小。過。失。不。合。披。吾。頰。挫。辱。吾。至。是。吾。矢。將。洒。之。今。吾。甯。自。屈。爲。斯。巴。多。請。命。先。生。倘。容。吾。喙。否。摩。爾。冷。語。曰。爾。真。好。男。兒。偉。丈。夫。爾。自。謂。文。人。裔。余。謂。真。畜。產。不。若。耳。爾。甯。弗。自。念。爾。衣。爾。食。疇。衣。之。疇。食。之。且。我。許。爾。茈。吾。宇。殆。憐。爾。孤。露。庸。知。爾。恩。迺。爲。讎。我。殊。悔。不。應。飼。蠱。蝮。毒。螫。人。至。此。卓。爾。遽。從。旁。煽。之。曰。似。茲。梟。鷲。之。狠。子。殆。一。刻。不。可。容。於。吾。許。樂。生。答。曰。爾。許。誠。不。足。溷。吾。迹。趣。解。吾。縛。吾。請。辭。

類。假。後。此。杜。邦。麟。若。樂。生。縱。談。及。於。此。慮。或。生。枝。節。今。我。殊。弗。欲。多。生。事。且。我。樂。是。鄉。不。思。蜀。宜。強。自。抑。勿。取。戾。於。邦。之。人。語。刺。刺。未。已。旋。疾。視。樂。生。曰。汝。瘳。狗。吾。自。能。爲。汝。地。使。汝。風。狂。之。性。磨。滅。盡。吾。知。汝。將。陷。蔗。田。奴。鉗。項。之。刑。俟。汝。匍。匐。呼。籲。不。獲。命。時。悛。心。會。當。萌。耳。摩。爾。遂。目。哈。鳩。斯。令。同。行。且。徐。語。之。曰。汝。曹。翌。晨。集。衆。黑。奴。即。摔。斯。巴。多。於。羣。奴。前。傳。余。命。撻。渠。三。十。鞭。以。爲。奴。犯。主。人。者。戒。邇。後。並。須。嚴。督。此。童。子。於。蔗。田。與。羣。奴。同。力。作。勿。寬。假。之。以。渠。夙。在。我。所。弗。事。事。習。成。渠。懶。性。迺。釀。渠。至。此。哈。鳩。斯。亟。對。曰。主。人。言。良。然。奴。能。力。繩。之。使。勿。爾。摩。爾。與。哈。鳩。斯。談。若。殊。得。計。詞。氣。漸。舒。緩。樂。生。於。廊。次。咸。聞。之。旣。自。畫。有。成。算。頃。卽。有。黑。奴。前。樂。生。意。其。將。及。己。也。姑。聽。其。牽。率。遂。引。至。一。所。又。折。入。樓。下。一。窟。室。中。此。窟。室。殊。深。窵。環。室。以。厚。垣。蓋。夙。爲。黑。奴。避。暴。風。謀。棲。息。處。室。之。中。又。間。以。木。片。區。爲。如。干。所。狴。狂。不。啻。也。黑。奴。遽。推。樂。生。入。反。扃。其。門。迺。徑。去。此。屋。至。黑。闇。每。一。所。僅。可。八。方。尺。空。氣。弗。達。穢。惡。之。氣。充。其。中。垣。之。巔。僅。容。一。隙。光。自。屋。後。射。入。樂。生。旣。錮。於。

是。偃。伏。地。上。不。覺。悲。與。忿。俱。遂。以。手。覆。面。痛。哭。不。已。蓋。生。人。恆。情。悲。痛。則。思。其。親。處。困。阨。則。思。其。盛。時。樂。生。既。自。念。曩。年。居。是。間。父。母。俱。存。驩。樂。無。極。今。日。幾。成。隔。世。事。殆。無。可。復。遘。又。曩。於。茲。墅。延。名。師。習。游。泳。射。獵。暇。或。學。舞。劍。無。一。弗。完。備。視。巴。黎。學。校。從。事。多。載。殊。若。過。之。茲。已。成。陳。迹。弗。可。追。且。溯。吾。父。之。歿。於。茲。甫。一。朞。吾。父。爲。茲。園。毒。蛇。所。嚙。斃。吾。母。哀。痛。失。常。越。三。日。亦。殉。吾。父。死。彼。時。摩。爾。即。以。術。占。有。此。遺。業。且。揚。言。於。衆。曰。愛。憐。孤。子。收。參。於。其。家。嗟。夫。以。疇。昔。景。光。顧。一。瞬。卽。逝。今。相。去。僅。一。稔。其。晷。刻。長。逾。曩。若。倍。屣。若。什。百。者。蓋。此。一。稔。中。歷。幾。許。磨。折。嘗。幾。許。困。苦。茲。更。蒙。此。弗。堪。之。奇。辱。前。此。杜。邦。先。生。固。嘗。諷。我。盍。蚤。適。法。國。今。悔。且。無。及。矣。顧。彼。時。不。欲。遽。舍。去。者。方。冀。畫。得。一。善。策。還。我。先。人。之。沃。產。抑。吾。父。勤。儉。累。半。生。刻。意。儲。蓄。固。爲。償。夙。逋。計。比。棄。養。前。一。月。曾。語。及。質。產。事。謂。弗。久。當。清。了。詎。歿。後。此。積。資。迺。無。著。遺。囊。纔。五。百。佛。郎。餘。者。竟。安。在。假。已。償。曩。質。胡。獨。無。左。證。此。中。滋。可。疑。吾。固。未。能。釋。然。於。摩。爾。且。吾。父。被。蛇。創。摩。爾。未。嘗。須。臾。離。吾。父。又。吾。

父。既。逝。尚。有。筆。硯。遺。於。園。中。之。土。屋。是。固。胡。爲。者。吾。滋。疑。摩。爾。第。是。人。亦。貴。族。裔。似。不。宜。誣。以。惡。意。之。占。有。其。賦。性。誠。涼。薄。當。弗。敢。爲。此。匪。情。理。之。事。杜。邦。先。生。嘗。語。余。或。爲。工。作。之。黑。奴。伺。間。竊。取。去。樂。生。既。循。索。久。又。猛。念。此。奚。足。解。今。日。眉。睫。之。禍。宜。茲。夕。亟。設。法。圖。脫。或。策。之。上。者。是。間。既。爲。王。黨。所。據。卽。匪。余。容。身。之。所。憶。吾。父。生。平。夙。委。服。拿。破。崙。我。初。未。敢。漏。言。於。摩。爾。茲。事。勢。如。是。彼。此。當。弗。再。水。乳。第。未。揣。杜。邦。先。生。能。助。一。臂。否。假。此。老。許。爲。吾。後。盾。吾。必。有。策。以。入。於。巴。黎。吾。必。爲。法。皇。之。女。后。所。優。遇。惟。是。吾。則。子。身。遁。吾。僕。斯。巴。多。將。奈。何。渠。職。我。之。故。我。奚。能。舍。渠。去。一。任。彼。獠。奴。日。夕。扶。吾。之。義。僕。既。又。念。子。身。遁。則。至。聖。北。里。當。無。阻。若。僭。斯。巴。多。宜。必。增。危。險。且。匪。趣。登。舟。亟。距。離。茲。島。則。計。必。弗。諧。

第三章

樂。生。熟。思。潛。逸。之。策。良。久。既。得。之。爰。於。黑。屋。中。且。思。且。徐。行。以。謂。既。圖。脫。則。倖。否。視。此。舉。誠。得。脫。卽。邇。後。疇。束。縛。吾。自。由。假。獲。脫。茲。黑。闇。獄。卽。達。聖。北。里。匪。難。事。既。

達彼中。芘於吾師杜邦所。當無他患。害蓋杜邦實充其地。某學堂教習摩爾。固無如何。惟挈斯巴多遁。即罪狀滋重。緣黑奴固摩爾所有。權抑島中懸厲。禁有助黑奴逸者。處死刑。第聞助之逸者。恆有之。逸時先潛伏。空闊許海舶。至卽附之。行自茲。樊籠脫矣。樂生旣又思天下拯人危難之事。正不宜鹵莽赴之。萬有一事弗偶。徒速禍。樂生斯時心事數起落。勞於弗理之絲。遽聞角聲鳴鳴。是殆趣羣奴歸休時也。樂生自計宜亟乘茲時。決行止。遂自言曰。斯巴多吾與子逝矣。渠戀我。且倍於我。戀渠十數計。我奚忍棄置。渠是間死若曹。毒手吾但有一息。吾甯能安之。溯此奴幼。即育我家。渠與我雖奴主。猶昆季。惟如是。逸固宜。偕逸不則。吾亦偕留。此矧吾意。偕入巴黎。託女后覆翼。吾屬固無患。卽謁女后。時訴以此。奴自易主。輒爲新主所虐。遇度女后。無弗哀憐之。樂生賦性夙能決。彌勇於赴義。卽於黑獄底。默籌算。一一旣復。自檢其衣囊。默計得旅資。如干尙足供所需。否於是傾其囊。指數竟。則祇得七佛郎。又十生的。差無慮匱乏。或紆視吾師杜邦。必能少貸。余顧

又慮生枝節。召他釁。以謁師。故誤吾事。是又宜趣離聖北里。差幸疇曩。摩爾以牝馬。黑司巴屬。余不則茲時。尙須別盜騎。茲第潛行詣廐中。牽取吾牝馬。殆匪大難事。顧斯巴多無騎。意匪爲渠別盜騎。弗克從。從亦弗克達。樂生策旣定。計時滋益。暮適木闌半闌。一黑奴以草具進。蓋夕餐也。樂生殊厭之。黑奴旣委去。以謂姑強飯。終愈於枵腹。且匿一麪包爲遠行餼糧。計樂生念茲時。夜漏殊未深。盍姑少蜷伏。但得一假寐。庶爲宵遁。地顧獄底殊卑。溼睡弗甯。徒以是日角鬪久。精力漸罷。敵臥地未幾。遂沈沈睡去。俄瞿然警覺。則以茲舉迫於忿。且怖深慮時。弗及迨傾耳聽之。垣以外寂寥。無聲籟。樂生爰私計茲迨其時矣。宜趣了當之。遲明潛蹤匿海。船或匿於他所似茲。差萬全。今宜趣取決。迺毅然亟起立。以手攀後垣石罅。徐越鐵闌下。并撼取闌門一鐵枝。以爲自衛之短兵。遂緣屋角行。蔽身於叢樹之影。躡足微步。達於廐之外。適茲處未有人邏守。以鄰屋咸黑奴棲止。故疎未設防。樂生爰徑從大門入。解脫其所恆御之母馬。此馬卽呼名黑司巴。樂生念吾父在時。

劇賞之嘗謂余繼自今將供吾驅策且長久相依矣樂生既獲馬徐提馬耳微呼曰老友隨我行勿躁急且檢鞍韉一一配置竟潛引馬繫大門內馬棚下亟紆道循蔗田微行達黑奴棲止許蹲於田塍試一縱眺則距茲處約丈許坐一邏者其人名崇葛貪傭資爲摩爾徹夜守奴寨意是人宜以時巡邏差盡職顧遙察厥狀則倚身寨門外頭下垂至胸際一手持槍一手垂身畔似假寐既酣者樂生未遽信其酣寐與否竚視良久迺復沿蔗田潛至寨垣後垣高不可越正慮不得入瞥睹垣址一小罅蓋前此逃奴所穿未繕葺完整者樂生出所撼取之鐵枝攻其罅側身入亟探察斯巴多囚繫處但見如干裸身壯碩之黑奴仰臥於草茵上其狀至怖人蓋若儕竟日力役憊甚而睡沈宜弗覺樂生之入顧樂生性至慎矧蹈茲危地彌加意爰伏地蛇行懼爲羣奴察又樂生自罅入面部爲塵污幾成深黑色卽羣奴有覺者將誤爲儕偶亦弗察樂生也樂生環視久猝弗得斯巴多且時促膽悸奚能周奴寨物色之因念久竚是間非良策姑冒險噓口號茲蓋渠奴主出

行獵素相習者。既果有聲。應樂生。仍蛇行。求其應聲處。約丈許。果見斯巴多。蹲於
 數黑奴畔。時羣奴。鼾聲起。四面固絕無覺者。斯巴多見樂生前。樂極弗可支。幾失
 聲。驩呼。樂生亟微語止之。曰。奴子趣勿聲。余來將引汝。偕逸。頃余潛至。是發口號
 招汝。汝覺之否。抑尙睡沈沈耶。斯巴多曰。余固蚤覺之。以創劇痛。弗能忍。入夜不
 成寐。主人來此。固蚤覺之。樂生曰。余引汝偕逸。爾後當弗再慮鞭笞。尤冀海口有
 船。至我儕。卽乘利便。偕赴佛蘭西。既達。彼汝當得自由。弗再爲他人奴隸。斯巴多
 曰。主人所許。奴子之自由。未審能與吾主人之自由相若否。果爾。奴子甯終此身
 爲主人效用。樂生曰。汝之自由。誠如汝所期。茲姑勿贅言。祇當慎密。畫策。迅離此
 間。俟越度。奴寨。再圖挈譚。吾騎已在廐中。邏者正酣睡。宜趣行。遲或爲偵。知則吾
 事敗矣。斯巴多遂力自振。勻主人前導。亦蛇行。繞出羣奴外。行時。且數數回顧。懼
 爲哈鳩斯暨守囚者所覺。蓋彼儔環斯巴多而睡。皆奉伊主命。嚴備斯巴多。幸咸
 弗之警。二人既潛越。茲寨。卽竦身。趣趨木闌。斯巴多從闌門破處。側身出。且手援

樂生與之俱。既出門。則緣外垣。奔入蔗田。趨向廐所。爲盜騎計。時夜色已深。萬籟俱寂。二人又皆微步。職是尙弗爲羣奴知。比越出牆角。遽見邏者崇葛。正在前行。更此時。二人已偪臨其前。無可隱。樂生知事至急。欲趣奔斯巴多。賈勇前進。力攻邏者。邏者棄槍。張兩手攫斯巴多。且連聲呼譟。趣衆援樂生。見事機大敗。壞無可爲計。尤慮奴寨中人聞警奔集。卽見擒無疑。既擒。卽置死無疑。於是迺反身趨前。出所持門闌鐵枝。迎頭擊邏者。邏者傷腦部。狂號。橫兩臂仆於地。樂生見狀。知垂斃。遂亟取其槍。疊呼斯巴多曰。行！行！遲則羣且集。必弗免。余默計。或冀余黑馬能濟余事。二人正欲奔取馬。則四面譟已偪。殊弗可計。措頃一迴首視。遽見哈鳩斯亦從闌門破處狂奔而前。且亟號呼曰。趣擒逃囚。趣擒逃囚。

第四章

樂生暨斯巴多。既攻擊邏者崇葛後。事勢愈危迫。其後則有哈鳩斯之勁敵。其四面則有無算黑奴。遙爲應援。其前則謹譟擾攘。度必皆捕亡之人。樂生陷茲危地。

猶冀萬有一倖。迺偕斯巴多行。蔗田中且行。且籌禦敵之策。時哈鳩斯飛步尾厥後。愈偪愈近。斯巴多迺呼曰。主人宜紆道由右行。右阻山至深。姑避厥鋒。以見勢覘之。殆不能奔。廐所取坐騎。樂生曰。吾儕茲役。匪騎曷濟。取吾騎正爲自脫之上策。匪騎惡從。逃斯巴多。汝宜急馳。勿疑怯。斯巴多承命。卽迅奔出。樂生前。樂生從之。未幾。越蔗田前行。約餘兩丈許。卽至廐所。樂生方反身推門入。取騎。哈鳩斯追亦遽。及樂生。亟閉廐門。門適撞哈鳩斯面部。哈鳩斯出弗意。輒引手撫其面。樂生以茲時。亟反扃廐門。哈鳩斯於門外攻以足。且狂呼羣奴趣來。此擒逃囚。樂生旣入門。迺亟弛馬絆。牽馬欲從廐後小門逸。爾時廐外聲如沸。潮環四周。擾攘滋益。劇樂生知是間。羣奴已畢萃。將助哈鳩斯破門入。時斯巴多方從樂生。樂生方欲爲斯巴多別盜騎。以事迫。迺遽關小門。闢門聲至微。絕無聞知。旣出門。幸茲許無人蹤跡。及樂生。迺引馬緣叢陰而行。時燈火榮射。但聞四周譟聲。咸來捕囚。聲再接再厲。樂生於時。亟上馬。斯巴多則疊騎於馬後。手一槍。備追襲。時樂生四眺。

覓間道覺祇有一道界於廐所暨別墅間或冀倖得脫樂生遂徑馳茲道行既自覺神氣少舒定爰盡力策厥騎騎負痛馳向前未幾則有遮其前者都計黑奴十餘人哈鳩斯在焉騎者膽幾落蓋樂生騎既離廐所趨間道羣奴耳至聰又深夜寂靜聞馬蹄聲迺羣起尋聲逐之且狂呼捉囚凶猶如惡鬼徒以羣奴之來未攜一兵末由要擊遂議據要隘爲生擒計茲時生死去一髮匪膽譁優裕弗克旋轉危局顧樂生有胸竹絕弗餒且卻抑豫度卽反身引避終莫能自脫計惟賈勇臨前敵辟易羣奴或有可幸免樂生策旣定迺偃伏於馬背且屬斯巴多效之卽猛策其騎突衝敵樂生騎似會主人意飛馳而前且馳且嘶羣奴果辟易惟哈鳩斯負其勇不之退且乘機強奪樂生繯繯遽爲所奪幸馬力強哈鳩斯勒馬不能止翻爲馬所撞仆於地遂失繯迺狂呼時樂生騎已衝人叢過因迴顧斯巴多曰趣勒繯毋少弛樂生迺立馬背覘敵知去敵遠羣奴縱追弗舍必不及祇如追風逐電耳正前馳間道經一屋角遽見衣白衣者二伏於叢樹下睇視之非他人固摩

爾父子也。蓋渠父子聞警耗，卽負槍出捕逃亡。且欲擊殺之，以逃騎迅。渠父子測算不克準，時距逃騎尙兩丈許，誤謂已切近，迺同時發槍。樂生暨斯巴多聞槍聲，亟伏馬背疾馳。槍弗中，摩爾父子狂呼曰：「逃囚，亟止，勿前，不卽槍再發，傷爾爾勿悔。」語未已，又數發槍。樂生騎黑司巴，若弗聞追呼聲，惟鼓鬣前馳，迅疾如矢。二少年迺力抱馬背，黑司巴遂衝越圍場垣外，徑入蔗田，踐蔗叢而逸。旣越蔗田，卽趨聖北里鎮大道。時正初秋，夾道皆棕樹與枸木，極茂盛，空氣所噓，吸盡含茉莉花之醲香，滃然撲人鼻耳畔，猶聞追者蹴踏之聲，第聲已漸遠。樂生竊自幸，已逸出重圍，遂少弛其疆，令坐騎得徐徐行，顧樂生備禦之心，弗稍懈，仍豫防有不虞之襲擊。途中迺語及頃者禦敵事，斯巴多謂樂生曰：「主人，迺者禦敵，殊盡力，黑馬誠奮勇，幾爲哈鳩斯所要遮，幸此馬撞哈鳩斯仆，余時聞渠呼號如豕鳴，頗解頤，比遇摩爾父子發槍遙攻我，我儕幾中槍，且殆。樂生曰：『茲事尙未解，渠父子伺有間，必復來汝手中。』槍握宜牢，以備不時之需，自爾時覘之，我儕似已出奇險，顧余尤。」

虞。彼。人。將。馳。馬。來。襲。必。不。免。斯。巴。多。曰。主。人。勿。憂。渠。廐。中。他。馬。殊。弗。如。黑。馬。良。樂。生。曰。斯。巴。多。汝。幸。毋。以。麤。心。料。百。事。汝。當。知。摩。爾。父。子。匪。特。善。騎。且。能。馳。馳。遠。且。益。奮。吾。恐。弗。久。彼。人。追。騎。及。耳。於。是。二。少。年。咸。默。然。祇。傾。聽。馬。蹄。聲。風。聲。相。與。追。逐。而。已。良。久。斯。巴。多。遙。指。前。面。一。大。道。語。樂。生。曰。此。道。正。達。聖。北。里。鎮。鄙。見。從。大。道。往。殊。匪。善。策。以。聖。北。里。惡。人。多。恐。敗。吾。事。樂。生。曰。我。固。籌。之。此。固。匪。我。意。汝。迺。開。合。我。具。見。汝。心。計。精。細。乃。爾。我。今。以。我。所。籌。者。語。汝。汝。曾。憶。及。否。此。去。有。小。徑。一。與。大。山。比。接。越。茲。山。有。一。小。山。村。斯。巴。多。亟。答。曰。吾。憶。之。吾。幼。時。數。從。主。人。游。嘗。漁。獵。是。間。且。彼。許。尚。有。一。大。流。自。山。巖。奔。涌。而。出。幾。成。大。瀑。布。樂。生。曰。誠。然。既。稔。知。彼。許。形。勢。我。儕。正。宜。趨。小。徑。亟。馳。入。山。村。誠。得。達。彼。中。即。自。茲。無。危。地。矣。且。是。村。與。海。口。接。余。默。計。由。茲。前。進。無。待。天。明。當。可。達。爾。時。約。計。祇。一。二。句。鐘。尚。弗。晚。抑。余。揣。法。國。郵。船。當。尚。泊。海。口。我。儕。趣。馳。必。可。及。我。儕。既。達。彼。再。徐。圖。登。舟。斯。巴。多。曰。余。翻。冀。茲。船。距。岸。少。遠。即。我。儕。登。舟。無。慮。彼。襲。我。樂。生。曰。我。亦。冀。昊。蒼。佑。

我無此困難之事。我欲由小徑前固別有深意。我冀襲我者謂我儕必趨大道。直達聖北里。我既弗爲所億。中則追騎亟馳。必先我至其時。我儕別覓一捷徑。趨海口。彼人方在蹤跡。我卽我儕當已伺間喚渡。逝耳。雖余策如是固宜。亟赴之。我冀我黑馬者。番必爲我効力。語次。斯巴多俄仰天視。呼曰。殆！殆！天色遽變。暴風行。至矣。樂生亦跂首答曰。誠然。天色果弗佳。密雲四合。空際陰森。如是可怖也。倘暴風至。將奈何。趣避之。遂控馬奔小徑而前。

第五章

凡人陟峻坂。躋崇巔。危乎高哉。猶驚怖其難。矧馬丁尼克地。邇熱帶草叢。木灌甲於他許。小徑尤滋蔓。跬步皆荆棘。道且塞。黑馬猝不辨計。惟引馬從鳳尾草上。暨少低矧者。踐之徑尤多。藤藟延繚如毒蛇。礙馬足。巖石積蒼苔。殊厚。足滑則幾踣。不良於行道。旁樹高者逾十丈。枝柯且緜蕪。其陰蔽天。不可見。樂生茲時既入叢翳中。殊弗覺暴風既發與否。但覺茲許空氣蘊隆。夜深籟寂。耳根闐其無聞。惟默。

數馬蹄聲得得未已。幸行次尙未遭險象。斯巴多危坐馬背後。亦寂爾弗聲。一手
樓主人腰際一手握槍。槍已儲子藥。備追者。樂生尤悔取槍時未及搜邏者所佩
囊。罄子藥取之以反攻。追騎樂生尤虞。追騎萬有一及。將必不免。正籌抵禦。猛憶
腰際尙繫一關門鐵枝。麤足迎敵。樂生因默念不圖茲宵。遽得還我自由。則後此
之自由宜盡力拱護之。未幾騎已越山巔。樂生俄勒馬傾聽。似遠處微有呼譟聲。
第不知聲從胡來。姑置之。亟溫語慰斯巴多。趣前馳。既馳下前阪。山阪多卉木。下
山殊視上山難。崎嶇中黑馬顧益奮。未半句鐘。已自阪下及谷。再馳數百碼地。
即可達海口。惟中道叢灌甚於前。馬不克進。姑徐徐之。樂生邇時已自信自此出
危地。且後面已久弗聞。謹聲度追騎必直趨聖北里鎮矣。樂生與斯巴多即於茲
時渡彼岸。固至便。惜地臨大流。又無舟。正逡巡。顧久駐。是間殊匪計。樂生又念此
山谷面積至廣。絕無圍場。渠二人暫匿。是或無他虞。即令有至者。不過一二避地
之黑奴。茲奴輩膽已墮地。當弗敢與持械之騎抗。樂生據鞍默計未來事。殊弗決。

惟念是島孤懸海上。時有風颶。亟籌禦颶策。於計爲得。且其時空氣壓人。幾悶損。四境至荒寂。蹄跡具絕。陰慘之狀。殊怖人。天半層雲。彌布彌厚。風颶固有朕兆。斯巴多稔知之。遽言曰。主人心中。忡忡甯匪懼。颶至耶。樂生曰。余誠茲虞耳。假颶作時。卷山谷而下。吾儕差無害。若越小徑過。吾儕宜卻避。後颶止。迺行。斯巴多爾亦知。茲颶殊有造於我。颶一發。我能逆渠父子。暨渠黨徒。必不能余。追樂生語未終。黑馬遽縱聲一鳴。鳴至悲慘。若震恐無狀者。遂跳而前。顛二少年於地。二人知馬驚。故力自起。幾爲之失措。樂生呼曰。此必有毒蛇來攻我。斯巴多宜亟防蛇。嚙斯巴多曰。必毒蛇無疑。茲馬已重創。奈何。蓋黑馬瘡於行至。誤蹴毒蛇。蹄爲蛇嚙。茲島蛇至毒。嚙人與畜。咸無幸。馬適丁其禍。嚙且甚。跳未越數步。遽止。止卽哀鳴。弗可已。四蹄震動。俄前蹄憊。且蹶伏於地。未幾。翻騰地上。慄慄然。馬蹄欲動力。且竭矣。顧茲馬猶戀主。力昂其首。注視其主人。若有無限之感情。弗克假之。鳴卽鳴。亦弗克罄其哀者。樂生睹慘狀。淚涔涔下。良久。迺強呼曰。黑司巴。我之愛憐汝。緣吾

父。所。遺。祇。有。汝。且。儂。汝。相。依。逾。六。載。矣。孰。謂。今。日。迺。睹。汝。慘。死。是。間。語。至。是。幾。不。能。成。聲。久。之。復。徐。曰。汝。今。長。辭。未。爲。非。幸。自。今。當。無。人。薄。遇。汝。耳。斯。巴。多。因。言。曰。茲。馬。中。毒。至。深。無。可。挽。救。徒。哀。弔。之。固。奚。益。我。儕。自。茲。徒。步。未。審。亦。蒙。毒。蛇。之。禍。否。語。次。遽。顧。視。其。赤。足。作。震。懾。狀。樂。生。答。曰。我。爾。能。幸。免。與。否。疇。知。之。聽。之。天。佑。而。已。又。徐。步。至。馬。踣。處。數。數。撫。其。首。亦。若。蘊。無。限。之。哀。悼。者。俄。呼。斯。巴。多。曰。亟。授。我。槍。茲。槍。已。儲。子。藥。否。有。子。藥。我。必。立。斃。馬。殊。弗。忍。其。楚。狀。斯。巴。多。聞。言。卽。趨。草。間。撥。蔓。草。覓。之。以。馬。楚。已。甚。固。奚。忍。旁。視。槍。斃。之。良。愈。比。斯。巴。多。覓。得。槍。方。手。授。樂。生。則。有。意。外。之。恐。怖。幾。令。人。血。冷。胡。恐。怖。乎。爾。蓋。斯。巴。多。瞥。睹。山。谷。間。來。三。五。至。兇。獍。之。獵。狗。樂。生。亦。睹。之。彼。此。驚。顧。膽。欲。裂。噤。不。能。發。聲。一。似。二。人。固。稔。知。其。兇。獍。至。無。克。舉。狀。者。久。之。咆哮。聲。且。偪。斯。巴。多。遽。言。曰。主。人。我。儕。已。矣。捕。亡。之。獵。狗。且。羣。集。是。間。我。儕。將。奈。何。樂。生。曰。誠。然。將。奈。何。我。爾。假。爲。狗。偵。獲。則。肉。糜。骨。粉。耳。吾。意。摩。爾。誠。狠。戾。旣。知。我。儕。逸。怒。亦。宜。之。若。出。茲。毒。手。縱。惡。狗。食。人。或。當。弗。至。

是顧今既若此爾我祇有趣前奔假能奔越迎面之山溪則泐而逃庶有倖第未
 揣狗來都如干即惡狗偪迫爾我當尙能擊殺其二三嗟乎策至此誠何心爲馬
 計抑茲時子藥至寶貴固未遑及仁慈之事矣樂生且語且受槍并出鐵杖一還
 授斯巴多迺返顧黑馬則馬楚之度已過馬且僂樂生亟作數言爲最終之訣別
 遽賈餘勇奔而前斯巴多踵隨之二少年之畏惡狗迺甚於畏蛇幾不憶有蛇窟
 於是遂盡力排藁并披荆棘躡危石踐朽株至艱且苦咸罔或恤時夜固未央他
 無聲籟惟惡狗嗥聲暨蹄聲激震耳鼓二少年畏賊至於弗知措樂生猝憶此羣
 狗即摩爾左鄰羅俾司蓄以行獵者羅俾司固一莽男子家有園場距摩爾許約
 半里且蓄黑奴夥頤爲之力作其蓄茲惡狗殆不啻爲獵逃奴計茲羣狗力足以
 禦人又狡健善走尤宜於山路狗羣之後以騎隊繼之狗之性且黠偵逃奴十常
 弗失一二少年徒步奔祇半咪許力已疲重以暴風刺人面愈行愈艱即但達溪
 流頗復匪易矧獵狗躡後塵追益迫惡聲奪人氣氣爲之沮斯巴多踵主人後且

奔且喘足數前。迺輒數卻。若有尼之者。樂生呼曰。斯巴多姑努力。毋少餒。丁茲時。但有進無退。進不銳。猶懼惡狗。及及。卽我儕殆矣。前溪距不遠。我儕得達。彼爲幸。汝盍出汝手。我援汝行。二人又攜手強進。進纔二十餘碼。狗嗥聲。蹄聲。直可傾耳。辨二人怖滋甚。正奔越間。俄趨出林外。遙望蘆葦盡處。卽山溪。溪流澄清。絕可翫。樂生曰。爾不見當前固山溪耶。斯巴多曰。固覩之。奈疲弗堪步。何。樂生慰曰。旣達此去溪。纔數碼。宜強而步。且汝宜牢握鐵枝。勿輕棄。其實茲許去溪。尙不及數碼。渠二人迺得殫其至疲之足力。趑趑達溪畔。溪廣可三百尺。中流有小邱。邱上草木殊鬱葱。至可愛。溪之長可三倍。其廣顧廣狹亦弗齊。渠二人所止。固當其至狹處。假得越而過。卽狗厄可脫。樂生姿夙敏。遙覩一壞木橫臥溪旁。默念。假此木爲蔽。大可狙擊狗。俟事勢若何。再徐圖之。遂挽斯巴多於己側。謂之曰。我儕涉姑。緩待我先擊殺前驅之惡狗。爾以鐵枝助。

第六章

斯巴多聞樂生命。卽嚴整以待。樂生則橫槍於胸際。旣設備。二人竝立久。但聞山谷間瀑布聲。與惡狗聲相錯。殊亂耳。俄林中猝奔一狗出。狀至猛。而聲滋厲。以鼻嗅地。腮下垂。沿溪旁偵刺。若有所甘心。頃又來一狗。茲二狗習爲狗羣之前驅。樂生見狗至。亟呼斯巴多曰。備一備。言已遽猛發槍。槍聲未希。一狗突而前。不數武仆。遂斃。又一狗來。勢迺益猛。走若飛。其首左右旋。且旋且偵。比偵及壞木旁。知有人。卽猛撲之。欲攫而生食。斯巴多隱木旁。見狀。卽側身避。迺舉鐵枝迎其頭。盡力擊。狗猝啤仆於木支。拒弗已。樂生登木。擊以槍。迺亦斃。二少年旣迎擊。二狗迭斃之。幾忘踵至之狗。尙夥。樂生適自木下謀少休。俄惡聲猝至。踵至之狗視前。狗迺加猛。遽突而起。越木撲。嚙斯巴多。斯巴多猝弗備。見狗及迺狂呼。躍入溪。狗從之。樂生亟奔溪畔。茫無覩。諦視則遙見水中現黑暈。樂生度必斯巴多。迺呼曰。汝宜泅達彼岸。我卽至。斯巴多如其言。迺先登岸。狗覺斯巴多泅。且遠止弗前。返奔至曩處。樂生猛攻之。狗墮水。斃。斯巴多旣登彼岸。立叢葦中。狂呼其主渡。

樂生方欲渡。一回面則遙見惡狗四其獵厲踰前。狗且倍嗥而奔。狗羣之後。騎隊繼騎隊。謹譟聲漸偪。樂生猶欲徯溪畔。與之角。顧惡狗聲甚於騎隊。謹譟聲。迺決涉水。渡既躍入水。則力溷而前。且數數返顧。見狗循溪行。似弗欲濡水。但怒目注水中。人大垂涎狂嗥。作欲噬狀。樂生泳游良久。去岸纔數尺地。遂以足蹠探岸旁。深淺猝陷於泥。淖膠蹠。堅又水沒肩背。盡力撼弗可出。丁茲險。樂生至遑追。假手無所持。則兩手擊水。足蹠力自拔。或得脫。樂生念茲槍爲自衛之良械。弗欲釋。致手失其用。正罔所措。斯巴多見狀。遽狂呼趣前。一趣前。二樂生殊弗悟。比回時。則見一騎奔溪旁。方謀襲樂生。樂生審諦之。非他人。蓋故鄰羅俾斯之奴。黑種人名曰馬猛者是也。馬猛率獵狗馳突而來。遙見有人陷前溪泥淖中。亟招狗赴水。嚙水中人。狗畏水。弗前。馬猛揮長鞭驅之。狗弗應。馬猛怒。雖甚。無可爲。迺泝溪而馳。馳至水淺處。騎欲渡。馬猛爰於淺澤中。揮刀左右舞。殆姑舒練其筋力。豫爲達岸時。要擊逃亡計。樂生知事急。力拔足欲前。力猛膠益堅。且水爲足力搏激。溢入口。

又從鼻孔入危且苦殊弗堪自念陷彌深則出彌艱何者弗如是既遙見馬猛涉且半手揮短兵嘯其徒趣涉水殺逃囚騎隊噉而應應聲合四面視惡狗聲又加烈樂生至此計惟棄厥槍張兩肱力擊水庶幾倖萬一時斯巴多知其主弗克脫狀至危亟躍入水謀救援樂生慮斯巴多蹈其覆遽呼曰奴子勿爾徒陷爾奚由拯我危斯巴多愛其主擊且迫若弗聞輒入水一似復陷泥淖中者樂生方譙讓之謂不合違吾言匪特無裨我抑自禍斯巴多亟慰曰主人勿讓奴奴子固踐一危石匪陷淖樂生曰良幸顧汝能爲我擊此槍登岸否斯巴多曰主人亟授我槍柄我能假此柄力撼主人出且彼岸追騎偪我主奴宜趣逸樂生聞言益惶遽遂倒其柄授之以兩手堅握其一端斯巴多既受槍亟持其柄前後撼撼至力樂生遽爲所撼動身遂偏因出其一足其一足亦徐徐起二人大慶幸力遂奮卒得泅及岸時馬猛相去纔二丈許正狂呼殺囚二人既登岸見追騎躡後至弗克逃亦弗克幸假卽逃亦宜擊殺此前驅則後失其勁樂生計已決爰語斯巴多亟返

吾槍且曰。爾鐵枝安在。斯巴多曰。頃狗迫我。急我棄之。彼中矣。樂生曰。爾無械。曷禦敵。趣先奔入陸。少待我。我斃馬。猛亦踵至。斯巴多不忍舍其主。迺蹲匿於蘆中。蹲處。俄得一石。卵大如椰子。狀。斯巴多握石而蹲。時馬猛騎已及岸。岸傍多沮洳。馬行不能迅。蹄數膠於泥前。蹄猝失。遂撞入蘆叢。樂生適狙伏。是間馬猛瞥觀。樂生遽呼曰。逃囚至。是猶弗降邪。樂生不答。徑前擊以槍。足乍失。槍中其馬首。馬亟退。馬猛又勒而前。迫樂生。遂提短兵。猛斫下。假短兵。卒下。則樂生圓顙裂而二矣。幸茲時。斯巴多正握石。亟力投石。遙擊之。抑斯巴多目力強。測遠至準。石適中馬。猛目。馬猛負痛。號遽撒手。首向前顛。遂墮水。其馬退立。屹弗動。樂生則趣趨前。執斯巴多手。驩躍而呼曰。小奴子。爾今拯我命。我永矢弗爾。諷頃我耳根已聞。短兵聲。鏘然下。須臾。顙且劈。假匪爾出。弗意石猝投。吾命盡矣。斯巴多木立久之。亦不自意。一擊之力。迺及此。因徐曰。頃我猝投石。固弗圖此。獠遂永弗克。迫我儕耳。今我儕宜亟乘此。圖自全。蓋茲時。騎隊已羣奔溪岸。但聞齟齬號蹴踏聲。人狗莫可辨。

約略數之似都得十餘騎於暝色熹微中依稀見摩爾父子暨羅俾斯咸在則以白衣大冠爲彼儕常服畧可諦而識也樂生曰彼儕當未審吾兩人匿何許度邇時正欲偵知馬猛之蹤跡吾兩人宜乘茲亟逃抑彼儕邇時方趣驅狗差幸狗憚涉耳斯巴多曰惟慮驅狗弗從彼將騎而涉則奈何樂生曰誠慮之言未已騎隊果爭涉樂生遽呼斯巴多曰趣行一趣行二遂潛入蘆葦中行未幾已達草木蒼蔚處頃頗聞蘆中有人語及馬猛見殺事聲殊厲似亟思復馬猛讎二少年聞之膽幾裂四肢輒危顛迺強從小島斜阪下行約半里許罷憊莫可狀第慮追騎及雖憊猶力而前喘弗已汗下注如雨時夜固未央於崎嶇中夜行重以天氣炎蒸艱苦迺益倍假二人得前進少許山谿彌望皆頑石罅殊足容差爲蔽障計二人趨起問但聞山泉洶涌暨追騎謹譟巖谷響應滋益駭怖一似此須臾追騎四面集矣樂生喘而呼曰斯巴多祇宜賈勇進勿少餒但趣前三四步羅列盡頑石隱石罅當無他虞抑騎卽及不能入樂生語未已遽聞聲浪四合人聲狗馬聲草

木震撼。沙石飛揚。聲泉流奔。激聲又山谷。返應聲靡一弗助。成聲浪殆不啻百十萬之軍聲。拔山捲海而來。掃平其地。

第七章

斯時颶風至矣。此颶風殆蒼昊所以默相二少年。不然颶至烈山谷中。天然之產殖。何一不爲二人之死之由。二人厄至此。幾忘狗馬之將迫。吾前頃風捲山谷。下二人懼爲風攝去。迺互提挈。嚮左方而行。冀覓得避風所。又慮風拔木。則木偃且壓人。爰乘風而趨。迺卒假風助。送入豐草間。颶母虐弗及。不則殆矣。二人從黑闇中。又強行半里許。塵埃蔽天山。石叢錯不死於撞擊之大木。詎曰匪幸。行次俄睹兩危石。石間隱隱闢一罅。宜若可伏。匿亟俯而入。二人旣入。無何風加猛。怒號滋厲。略如數千瀑布奔潰。一溪空際。又如有無算物屑。互相決盪。島中森林。幾如一時摧折。殆盡巨柯。偉幹偃仆於層巖。疊石中。且徧。二人匿石罅。約歷一小時。相顧噤弗聲。則以環玆罅外。萬籟激應。令人震懾。無狀少頃。風力稍稍弱。摧柯拉幹之。

聲亦漸歇。斯巴多延頸出罅外探視良久。語樂生曰。狂颶固弗能歷久。主人亦知外狀少甯靜否。摩爾暨騎隊以主人億之。茲當在何許。樂生曰。假以我臆。度有風攝去者。有仆而斃者。不則有覆壓於拔木者。死殆爲彼儕所宜。及其未死。度亦去是間。別作避風計。俟天色復故。再徐圖襲我。斯巴多曰。彼有惡狗。卽我儕終必爲所偵。奈何。樂生曰。彼儕涉水時。或有挾狗偕假。卽爾亦弗能偵我。蹤斯巴多曰。主人意颶風能吹人氣息散耶。樂生曰。經此狂颶。當能揜護之。或者散亂吾足跡。茲吾熟籌得一策。能亟行。當有幸。我億茲時。追騎正避匿。他許我儕。弗宜計少休。久羈是宜。迎風亟前。徼幸萬之一。若風禍吾與否。則委之彼蒼。假茲時。亟前去。東方明尙久。吾計未及。明當已達海口。第風聲未大。定乘茲風力前。或創於風。未可知。顧舍是他無自全術。斯巴多亦謂然。二人遂決從石罅出路。梗行匪易。迺關榛莽。躡落木。別尋畦徑。行時天際雲未開。樹間猶作颯颯聲。時有傾折勢。至猛。二人懾餘威。數引卻。然固弗如狗馬馳突之可怖。二人逆計。茲時追者正復集。迺亟躡而

前中道超越無算之傾欹木石而過。又前行半小時。殊無所警。不覺已趨出林薄外。自此紆前路行沙作淺黃色。輒藉如茵。再歷五十碼地。卽達海濱。遙望海平如砥。一碧無際。二人至是方互稱慶。弗已。又左眺一里許。聖北里鎮在焉。殘燈縈映。殆疑攢星去。鎮不遠。則海上之桅燈返影入水。水波微颺。尤足助其繚繞。樂生遙指曰。斯巴多。汝試諦前方。前日纔戾一法國郵船。未知已啟行否。假茲船未行。當亟謀登舟。卽吾事濟矣。吾默測茲時。嚮晨約逾一旬鐘。我儕宜及今亟探之。樂生言未已。斯巴多猝見迎面丈許地。叢石間俄現一人影。橫張兩肱。不辨爲誰。何樂生亦覩之。蹶輒而倒行。迨諦視狀貌。未幾迺趨前。驩呼曰。來者匪杜邦先生乎。杜邦亦亟前。執樂生手。且引慰曰。何圖我於是。迺覓得吾至。愛憐之人。當由上帝相爾。默導我。至是俾援。爾第是問。非縱談所爾。亦知爾尙未能脫險。出耶。樂生曰。然則先生固知我狀。且稔耶。杜邦曰。然。顧我第知爾逸出園場。惟爾宜子身逸。今攜斯巴多。行是冒茲島略奴之厲禁。冒者罪且死。樂生亟對曰。我甯死罔怨。抑自茲。

更不忍棄之。杜邦曰：如爾言，爾以獲登彼郵船爲幸，顧猝無舟渡，奈何？計惟泐而登第爾之敵人，從叢樹間來，固將至。樂生曰：信爾，彼儕落吾後久矣。自颶風少止，吾二人卽未得渠之蹤跡。杜邦曰：不然，渠追騎分兩隊，一傍山而來，一趨聖北里鎮。我前半小時親聆其渠，崇葛語邏者，迺具知之。樂生曰：崇葛甯未死耶？杜邦曰：其人顛骨頑如鐵，擊之踣暈絕。俄乃蘇，渠比又率騎隊十餘，從黑奴無算來遮爾。且捕爾，以我籌之。爾二人宜沿海濱趣入鎮，我比從阿加黎郵船來，有小舟一，適泊於渡頭。爾二人宜乘茲舟渡，登彼郵船。假船主知爾歷史，必左袒爾，以摩爾。固王黨派疇弗銜之，樂生遽呼曰：長者不見前面水波中有扁舟搖曳邪？杜邦曰：茲殆卽渡我來者。舟距岸弗遠，須臾當傍岸，又載行人渡矣。爾滯是間久，正爲爾虞言未已，似已聞讙聲遙自林中來。杜邦曰：惡人且至爾，亟乘茲逃，勿俄延失時。且得扁舟渡，至爲穩著，趣行！趣行！請自茲別，我惟默祝爾，後此重逢之日，當視今生色。爾戾法國時，宜亟訴於女后，乞其援助，必能爲爾地。杜邦遂趨前抱樂

生。行。至。親。愛。之。禮。卽。匿。入。林。薄。間。時。追。騎。聲。漸。近。樂。生。二。人。亟。奔。赴。海。濱。潛。行。叢。草。中。褰。裳。涉。水。次。遙。向。水。中。頻。頻。喚。舟。渡。舟。子。聞。喚。聲。至。迫。知。必。避。禍。者。固。宜。拯。濟。之。爰。指。海。岸。亟。盪。槳。槳。若。飛。倏。及。岸。援。二。人。登。旣。登。舟。卽。迅。駛。而。前。二。人。蹲。舟。尾。衣。濡。神。且。罷。顧。方。寸。迺。至。慰。幸。俄。一。回。首。視。則。見。追。者。已。羣。集。於。海。岸。聲。囂。而。塵。起。幸。舟。去。岸。遠。分。風。擘。流。向。巨。舶。而。來。樂。生。憩。少。定。迺。徐。諦。同。舟。人。見。舟。倉。後。二。人。坐。而。言。其。一。人。年。差。長。體。殊。碩。被。水。師。軍。服。其。傍。一。人。身。頎。然。長。秀。其。外。被。藍。色。外。衣。見。狀。卽。決。爲。上。流。中。人。但。聞。體。碩。者。言。曰。樂。哉。大。副。佐。伊。拉。頃。者。如。尊。惜。放。舟。乎。下。流。迺。渡。得。茲。壯。士。吾。度。茲。壯。士。倘。卽。爲。奉。命。所。物。色。者。未。可。知。佐。伊。拉。答。曰。茅。林。船。主。我。亦。如。是。觀。且。有。黑。奴。爲。之。侶。滋。可。信。倘。茲。壯。士。不。克。脫。茲。險。吾。能。逆。茲。馬。丁。尼。克。島。將。演。成。絕。可。驚。歎。之。事。狀。顧。我。是。行。實。奉。拿。破。崙。命。我。意。迫。壯。士。者。當。屬。島。中。之。園。場。主。人。其。人。爲。王。黨。派。中。號。稱。熱。心。者。且。彼。此語至此遂。亟。下。其。氣。柔。聲。謂。樂。生。曰。童。子。何。名。樂。生。對。曰。長。者。詔。小。子。小。子。名。樂。生。俾。黎。佐。伊。

拉復曰。爾固斐立。俾黎之裔耶。樂生曰。然。佐伊拉曰。吾滋爲爾賀。爰執樂生手。若
 掬示其無限親切之意。且言曰。拿破崙女后查斯嬪。比聞爾疊居父母憂。憐爾孤
 露靡所。芘迺屬我。導爾詣法國。則爾後此遭遇。宜不卜可知。樂生聞言。驚喜出匪
 望。欲發言謝使者。殊皇遽無序。佐伊拉曰。我爲女后之臣僕。奚謝我。爾當謝女后。
 我觀彼岸擾攘狀度。與爾逃亡。必有涉。爾盍自道所以得脫者。我儕願具聞之。樂
 生如其言。旣述茲事梗概。復言曰。吾欲勾公等覆翼此黑奴。俾永脫彼人之鞭笞。
 假弗許我。攜茲奴斯巴多行。則我亦敬謝公等。殊弗欲獨作法國游。佐伊拉暨茅
 林見樂生義俠過人。讚歎不容口。佐伊拉遽言曰。繼自今。汝二人宜必得自由。俄
 又變其色。顧樂生曰。雖然。爾甯忘導奴逃亡之律否。抑茲事何預我。許與不。胥視
 郵船上。船主暨我同官茅林。爾盍就渠輩請之。茅林亟慰曰。何請爲。爾無恐。佐伊
 拉與爾戲耳。假摩爾爲我皇帝之黎元。或當反還其所有權。若邇時。法國絕無調
 護王黨之明律。然則爾攜茲奴行。何弗可者。我儕今且駛近阿加黎郵船。遂趣舵

工亟前駛。比舟傍郵船。爰導二少年偕登。且徐語曰。茲時天將明。後至日亭。午爾當長辭。馬丁尼克島行耳。我船能即行。我良感佐伊拉大副。假匪渠赴命。迫將使我船久泊。是問我良引茲爲幸事矣。

第八章

時維九月。正屆初旬。一夜風雨猝發。有馬車一輛疾馳於聖日耳曼暨威西利兩鎮之間。是時黃昏過矣。夜色已深。烈風雷雨激盪空際。一似警告行人。無敢夜游於市。而茲馬車之僕夫。猶復危坐揚鞭。策馬而進。車行之迅疾。時與電光之飄忽相追躡。則見夾軌道而隱見者。遠近景物。奔赴目前。如大森林。如葡萄園。嘉果彌望。間以農圃。天然雨景色。色可人。然則憑車中而左右顧。伊何人。伊何人。曰。樂生曰。斯巴多。則背僕夫而坐也。曰。佐伊拉。則面二少年而坐也。茲三人從阿加黎郵船登岸。蓋茲郵船自馬丁尼克遠涉。至是寄泊於哈威爾港。旣數日矣。三人登岸後。卽乘至輕捷之馬車。控南轅而馳。假中道無他事。變少頃。卽達威西利。茲處近。

爲拿破崙臨幸之所固巨鎮也斯時馬車中斯巴多假寐正酣佐伊拉枯坐無語似重有所思惟樂生兩眸澄澈炯炯然注視玻璃窗外瀏覽電光中所現之風物玻璃爲雨溼漸蒙翳樂生時以巾拭之若弗忍些些辜負者自哈威爾達威西利途少迂顧多佳景樂生丁茲境依稀如在夢中亦不計此身已入法疆否但念少頃卽當詣行在所覲見世界之大皇帝拿破崙又頃之卽戾大地上至壯麗之都會巴黎其腦筋震動至極興會騰躍心旌撼搖不能已若懸構將來一一之佳境置身其中宜若何享受之至於前此馬丁尼克之蒙難直視以陳迹不復措胸臆大抵自險之夷謝苦卽甘生人之情往往如是先是佐伊拉旣數數嚮樂生盛稱拿破崙韜略或摹敘其軼事又時道其王宮之沈沈與夫法國國勢駸駸且益盛樂生習聞之心形委服隱然蘊無限之忠款矢當於不世之主效其用佐伊拉復侈之曰匪我夸大吾辭盛張吾國勢其實邇時吾法國靡一弗更始國權之擴張可豫言前此國力暴長弗免中蹶者殆猶日月虧昃空氣薄而成暈光華不克外

溢。幾。若。自。卽。於。消。滅。邇。後。反。動。力。益。烈。遽。得。由。鬱。而。大。伸。詎。匪。吾。國。之。慶。幸。今。法。國。復。爲。君。主。之。國。其。綱。要。視。昔。日。爲。完。全。且。增。訂。無。算。文。明。之。法。律。國。勢。富。強。固。可。立。待。若。夫。工。藝。之。勃。興。商。業。之。銳。進。第。其。餘。事。耳。吾。國。經。此。番。整。理。政。治。煥。然。爲。一。新。舊。制。剷。除。殆。盡。迺。遂。成。一。夔。乎。無。尙。之。政。體。抑。政。府。比。正。畫。策。羅。致。王。黨。所。子。遺。之。忠。義。雖。流。徒。邊。遠。亦。思。以。術。徠。之。俾。輸。款。誠。效。驅。策。以。增。益。新。皇。帝。政。治。之。美。備。與。其。莫。大。之。光。榮。顧。茲。策。之。決。聞。朝。旨。實。命。之。警。部。首。長。富。察。其。人。是。人。機。智。敏。瞻。夙。優。於。謀。略。又。責。有。專。屬。宜。若。計。無。弗。諧。亦。間。有。效。逆。去。順。百。挫。而。弗。回。者。雖。富。察。無。如。之。何。執。是。言。之。拿。破。崙。皇。帝。之。仇。讐。至。夥。頤。矣。彼。黨。人。數。謀。傾。吾。皇。帝。要。之。吾。國。人。媚。於。新。主。者。多。疾。視。之。者。僅。止。其。少。許。若。覘。其。外。情。歐。洲。人。暨。英。吉。利。殊。深。銜。拿。坡。崙。蓋。戰。禍。實。自。拿。坡。崙。開。也。然。彼。儕。卒。無。弗。異。口。一。聲。盛。推。拿。坡。崙。爲。世。界。之。偉。人。其。擁。茲。大。名。迺。日。躋。法。國。於。隆。盛。之。域。不。亦。宜。乎。樂。生。從。佐。伊。拉。縱。譚。久。法。國。政。治。一。是。靡。弗。洞。知。其。底。蘊。殆。踰。於。生。長。是。間。者。是。時。

熱血如潮沸。默念須臾。謁帝座。宜如何罄致其忠愛。以是時。時出小方巾。一淨拭。車窗之玻璃。一若迫欲瞻仰帝者之上儀。視羈之流連。景光其情態。又倏易矣。無何。自幽閣中。俄見黃燈一。長行接比。如彗星。樂生愕視不已。斯巴多亦瞿然爲之。覺佐伊拉。則亟憑窗自外眺。知已達威西利。惟雨勢未少。衰歇道上。寂無人行。但聞車聲鄰鄰。倏車行易。嚮燈燄具隱。仍幽閣如故。樂生自言曰。人言威西利風物。佳良匪誣。因顧佐伊拉曰。茲許距行宮。當弗遙。佐伊拉答曰。壯士。吾車已入行宮之外垣。吾亦滋不解。車行至。此尙無一衛士相誰何。宮禁迺如是。疏弛。吾良不良。不。語未已。車已馳出叢樹外。戛然止。遽聞有人厲聲呼佐伊拉。茲時樂生暨斯巴多。正倚窗窺覘。佐伊拉聞人呼。遽疾趨下車。樂生覩茲禁衛森嚴。神爲之竦。車之右方。有明燈二。行中闕一。御道直達宮掖。宮牆之周。簷矯張四出。夜分。殊弗辨其麗都。但遙見絕大玻璃窗。內燈火炤耀。少近。則來被戎服之騎士二。延佇道旁。似有所偵伺。又遙見一叢樹。旁現小樓閣。燈燄一瞥。有人闕樓窗下。視目少瞬。

遽隱時佐伊拉已下。尙於車旁。後命俄一騎士趨前。與爲禮。一騎士亟反身入。樂生默坐車中。姑假雨夜風景自娛。少頃佐伊拉復登車。反扃其車門。因言曰。我儕行程殊未已。頃者似聞乘輿。返脫黎利皇宮。我儕會當入覲於巴黎耳。樂生曰。拿坡崙皇帝固安在。佐伊拉曰。皇帝固在此。須臾警蹕集。卽行。我儕後皇帝行。卽隨之。樂生曰。然則我將於此先瞻天日姿。我知皇帝警蹕必道出於是。我不圖。今夕是間。迺得窺天顏。雖然。夜晦雨狂。皇帝信於茲時。迴龍馭。耶佐伊拉曰。皇帝每出。輒不問晴雨。欲行卽行。吾意皇帝匆遽返脫黎利皇宮。或當有機密。抑乘輿行至。迺吾度爾今夕未必如所期。樂生曰。萬有一弗偶。但延眺其鑾輅。亦滋爲驩。幸語次。又顧謂斯巴多曰。爾亦知法國大皇帝卽居迎面之行宮內。須臾輦道必且出。是間耶斯巴多聞言。亦迫欲瞻眺儀衛之赫都。以自恢其眼界。佐伊拉在旁。微聞之。方竊笑。二少年所見。胡乃不廣。是時三人同車。兀坐良久。尙無耗。俄聞馬蹄聲。挾風聲而來。頃之。有一騎至。殆來自巴黎者。遽止於樂生車旁。下馬徐徐立。

樂。生。亟。諦。視。則。見。其。人。被。黑。色。衣。似。衣。爲。雨。濡。挈。領。力。振。之。遽。內。嚮。而。入。一。騎。士。控。其。馬。徑。去。樂。生。曰。來。者。伊。何。人。皇。帝。果。在。是。吾。殊。弗。之。信。佐。伊。拉。不。答。目。灼。灼。外。視。狀。至。嚴。重。約。歷。五。分。鐘。許。一。屋。門。倏。闢。有。長。身。而。厲。色。者。冒。雨。疾。趨。前。與。一。騎。士。作。偶。語。是。人。峨。然。冠。高。冠。身。被。寬。博。之。衣。胸。懸。大。寶。星。一。璀璨。奪。人。目。佐。伊。拉。亟。詰。樂。生。曰。彼。人。威。望。暨。權。力。獨。亞。於。皇。帝。蓋。朝。中。首。屈。之。重。臣。率。羽。林。伏。飛。諸。衛。士。又。警。部。首。長。富。察。其。人。也。樂。生。曰。是。卽。吾。曩。欲。仰。望。顏。色。之。富。察。乎。先。時。衣。黑。衣。單。騎。自。巴。黎。來。者。殆。卽。其。人。否。佐。伊。拉。曰。否。否。其。人。日。侍。行。在。所。別。有。所。事。事。君。幸。毋。多。言。慮。渠。竊。聽。去。二。人。正。語。次。富。察。旣。授。意。騎。士。騎。士。遽。登。樂。生。車。關。車。門。呼。曰。佐。伊。拉。將。官。茲。奉。命。趣。爾。車。亟。行。行。必。出。警。蹕。先。且。道。中。勿。愛。惜。是。馬。宜。亟。策。馬。馳。赴。脫。黎。利。皇。宮。佐。伊。拉。曰。是。固。富。察。大。臣。之。命。耶。騎。士。對。曰。然。佐。伊。拉。曰。奈。車。燈。膏。盡。何。老。兵。能。爲。我。別。易。一。燈。不。且。茲。許。赴。巴。黎。途。長。而。夜。晦。殊。大。難。騎。士。掉。首。置。弗。答。久。迺。微。語。曰。富。察。令。惟。行。疇。敢。逆。之。佐。伊。拉。噤。弗。能。復。聲。

騎士遽反肩車門退去。樂生曰：洵如是，令我弗遽如所期。雖然，我車行出警蹕，先不爲非榮幸。佐伊拉將官獨不見頃一騎士登吾車前，偕吾僕夫駢肩坐。耶佐伊拉若不欲煩言者，但亟應之曰：唯遂。义手危坐，默無一言。時雨夜幽闇，樂生固弗審。佐伊拉有不豫色，否微察茲事。朕兆殊弗佳，無何車卽行馳從。富察身畔過於微燼下，隱約辨色，則見富察貌至怡悅，似有人墮其術中，揚揚作得意狀。

第九章

馬車旣行，斯巴多復酣睡，有如疇昔。置身摩爾奴寨中，絕無所繫絆。樂生亦自覺罷憊，且知茲許赴巴黎道相去尙遐，正宜乘茲一假寐。少休息，顧念瀕行時，佐伊拉數流露其不甯狀，旣疑且懼，心志忘不已。卽欲睡，若弗能闔眼，車離威西利後，風雨勢少殺，無何雨又大，作雷電交至，有如十萬軍聲自天而下。是殆茲許秋日恆有之景象，迺者發差蚤耳。以是車行殊滯，緩四境寂寥，惟馬蹄聲得得，又輪聲輾輾然。時於雨聲中辨之，且道上絕無照路之燈，藉覘所出之途，必遼僻無疑。樂

生。目。之。所。接。徒。有。電。光。飄。忽。他。無。所。覩。對。此。荒。寂。殊。弗。稱。意。比。車。陟。一。峻。阪。馬。行。艱。澀。彌。甚。樂。生。爰。退。後。坐。斜。倚。斯。巴。多。身。畔。於。電。影。中。瞥。覩。佐。伊。拉。膝。上。橫。大。槍。枝。一。又。出。匣。中。大。刀。一。倚。其。旁。憂。色。見。於。面。似。有。所。戒。嚴。佐。伊。拉。乘。電。光。亟。引。身。向。車。窗。外。視。殆。意。在。調。察。非。常。俄。手。關。車。門。復。猝。闔。之。徐。歸。就。坐。次。樂。生。覩。其。張。皇。乃。爾。毛。髮。爲。豎。心。血。幾。盡。冷。數。欲。叩。得。其。隱。又。艱。於。發。端。時。車。陟。阪。約。歷。五。分。鐘。許。地。若。驟。寬。坦。測。其。已。到。山。巔。佐。伊。拉。作。長。歎。聲。似。差。幸。脫。危。地。者。倏。聞。僕。夫。猛。策。其。馬。迫。之。進。馬。狂。馳。不。數。碼。地。戛。然。止。車。之。反。動。力。幾。顛。三。人。出。坐。次。佐。伊。拉。自。衛。之。戎。器。亦。隨。勢。傾。墮。鏗。然。有。聲。車。外。則。人。聲。喧。囂。與。雨。聲。相。競。且。有。馬。蹄。蹴。踏。暨。刀。槍。撞。擊。之。聲。又。聞。兵。士。嘍。譟。與。夫。仇。讐。詈。罵。聲。尤。擾。攘。莫。可。辨。斯。巴。多。驚。警。覺。迺。狂。呼。抱。樂。生。弗。釋。樂。生。正。卻。止。之。俄。電。光。一。瞬。則。察。見。佐。伊。拉。亟。拾。械。備。敵。比。電。光。再。現。又。察。見。假。面。具。者。二。人。凭。車。窗。內。闕。後。此。作。何。狀。則。樂。生。震。駭。喪。魄。惛。然。不。能。知。未。幾。又。於。電。影。僿。疾。中。猝。聞。車。窗。玻。璃。破。碎。聲。佐。伊。拉。遽。狂。號。

號一聲遽止。時車外則有高呼者曰：科爾西嘉人喪吾手矣。吾出此正爲吾法國人求自由。其聲殊若鳴得意聲。既止，迺徐聞有悲痛聲。繼之樂生方察知佐伊拉仆其旁。顧茲時車外擾攘，殊未已。刀槍撞擊亦迄未少定。御者坐次似亦有一人創而仆。第未審爲僕夫抑爲並坐之騎士。其未創者尙悉力抗禦，酣戰之聲且徹於車內。樂生於此迺頓悟發難之故。聞車中佐伊拉呼號滋弗忍，亟欲爲之復讎。遂密屬斯巴多少安母躁已則拾取佐伊拉棄落之械，且深惜茲械固爲渠備禦不虞之用。孰意禍變之來，迺爲渠所不及防。時電光復數作，樂生見佐伊拉仰面臥車茵上，張兩目面色如死灰。又瞥覩一人從玻璃破碎處探視車中，瞬息遽隱不能察爲何狀。惟晦蒙之際，猶聞有嘍譟聲、詈罵聲。俄有人厲聲訶曰：爾毀物敗事，胡鹵莽至此。今迺知此非拿坡崙我儕，殊大失誤。一人答曰：似茲夜晦，又風雨殊惡，迺輒蒙犯趣馳。宜賈禍第事已至此，盍亟籌他策。事弗濟，弗止。我度拿坡崙弗久馳道，必出是我儕。宜趣移置是車，勿令當孔道。語未已，其黨徒爭應命來移。

車。彼。人。蓋。意。車。中。祇。一。人。其。人。當。就。斃。孰。謂。車。中。尚。有。人。茲。時。樂。生。手。持。械。正。不。知。爲。計。意。將。衝。出。車。助。搏。擊。蓋。時。則。未。被。創。之。一。人。尚。與。敵。人。力。相。持。倏。聞。長。鞭。數。數。下。駕。車。之。馬。已。疾。駛。下。坂。坂。絕。峻。駛。時。車。大。震。撼。顛。樂。生。暨。斯。巴。多。越。坐。次。覆。壓。佐。伊。拉。之。上。佐。伊。拉。被。重。創。又。疊。承。二。人。益。弗。支。負。痛。號。不。已。兩。馬。經。重。捶。尚。狂。奔。不。少。息。歷。二。三。分。鐘。許。車。猝。停。其。反。動。力。視。前。迺。加。猛。車。遂。覆。於。地。毀。車。之。一。門。門。傾。欹。臥。地。上。樂。生。力。自。起。捶。開。其。一。門。是。門。仰。嚮。上。樂。生。招。斯。巴。多。自。門。竇。緣。而。出。引。頸。四。望。晻。曖。無。所。覩。未。幾。目。光。少。凝。聚。迺。徐。審。是。車。觸。山。跌。大。樹。側。壓。地。之。上。纒。已。損。兩。馬。咸。逸。去。絕。無。可。蹤。跡。樂。生。迺。詰。知。婦。與。敵。力。鬪。固。執。輿。之。僕。夫。其。騎。士。已。爲。敵。刺。且。死。尸。則。僵。仆。於。坐。次。茲。僕。夫。旋。亦。刀。中。其。顛。血。溢。幾。被。面。重。以。車。顛。覆。創。益。劇。斯。巴。多。謂。樂。生。曰。主。人。觀。此。知。法。國。暴。徒。夥。多。不。亞。於。馬。丁。尼。克。一。小。島。吾。儕。旣。戾。此。宜。若。何。爲。計。樂。生。曰。我。儕。茲。時。責。綦。重。以。皇。帝。之。安。危。胥。繫。於。爾。我。樂。生。木。立。良。久。亟。趨。車。旁。微。呼。曰。將。官。佐。伊。拉。我。能。援。爾。出。亟。

出爾手授我。佐伊拉微答曰。壯士。吾命已矣。以刺客刃洞吾胸。膈。吾雖被重創。顧神識少定。誠及吾未。瞑聞有人能出死力擁衛吾。皇帝。吾即死弗憾。雖然死亦胡所恤。第富察以私怨假手畢。吾命吾良耿耿耳。樂生驚問曰。君言何自來。意者渠固彼黨中人耶。佐伊拉答曰。否否。吾於前二年以細事與富察有睚眦。渠爲人量褊復濟。以陰鷲渠。至今銜弗釋。渠爲警部長。宜蚤偵知。今宵有禍變。曷者自巴黎來之單騎。吾意是當來告警。渠弗遣一曠車。或一小隊俾破厥逆謀。顧佯爲不知。且趣我前驅。以至於是。樂生曰。茲儕胡險戾迺爾。吾逆渠。悔將莫可追。吾矢爲君雪。此不白冤。佐伊拉曰。不然。我今死無疑。雪吾冤。曷裨。君不聞刺客窺窗時。揚言必甘心皇帝耶。皇帝危亡在目。睫君宜及茲時趨護之。復讐非我期也。樂生曰。唯謹。受命出死力擁衛吾。皇帝。正吾今日責匪君。言我固蚤欲行。如君創至。重顧弗忍棄置。何佐伊拉曰。願壯士趣前。毋以我爲念。君茲行宜沿彼叢樹趨道。左越迎面側坂。及其半。卽徑奔孔道。當與乘輿值。願壯士冒萬死犯重險。亟前要遮之。

但祝天相吾壯士則乘輿茲時正馳孔道來抑君宜及茲行假少瞬者恐刺客下山且大索吾車偵察車人中已死亡殆盡不佐伊拉語至此憤恨交集欲語迺弗成聲樂生疾呼曰將官姑自寬小子卽趨護乘輿甯萬死弗恤願將官槍安在今得槍卽行佐伊拉曰槍在吾臂下子藥咸蚤儲備但捩其機卽堪用時斯巴多在側亟呼曰主人吾願偕假中道遇敵吾亦堪助戰樂生曰否否爾勿從宜留此調護將官爾宜卽車旁捉刀捍衛之樂生旣取槍如佐伊拉言覓山左一小徑遽奔去比奔及高阜猝聞人聲大譴殊惶賊遂疾趨下坂坂及半則孔道見焉亟趨入孔道爲迎謁乘輿計是時雷電漸止雨勢弗少殺正行抵山跌乍聆步履聲樂生亟回顧遽覩一人影相違纔數步其人大聲呵曰來者趣止樂生逆其人必彼黨偵諜無疑迺佯作不聞隱身伺道旁殆虞彼衆我寡將弗敵擊槍未敢卽發跳而逸幸道途漸入平坦少可縱步行願偵者猶尾不舍樂生足力漸罷瞥見迎面現燈影二樂生始覺距偵者纔兩碼許亟發槍反身擊之其人聞槍聲遽反奔樂生

不暇計其中。否但嚮燈明處疾走走未幾燈光愈近。雖暴雨中已隱隱聞輪蹄聲。樂生延竚孔道旁去來軫尙三十餘尺。輒弗禁狂呼曰止。止。勿前。情迫聲滋。厲手足舞躍呼不已。俄車已駛近則見車前有被戎服危坐狀至碩大之衛士二人。車行至是遽止。二衛士遽下車拘樂生。樂生不能無惶遽。顧忠勇勃發。雖見拘殊弗失常。度時車門條闕有疾趨下者。身不逾中人而狀滋嚴重。且豐厚冠大冠衣闇色長衣。面作古銅色。殊修潔丰度。尤懍然畏人。樂生既獲瞻殊表。意謂是必皇帝拿坡崙無疑也。皇帝雖冒雨似無所覺。器宇仍自若。步至樂生旁。其後則富察隨之。皇帝厲聲詰曰。止。吾車曷故何爲。要遮吾弗令前。壯士趣言之。樂生是時震於威嚴似不能言者。既神色少定。遂對曰。比有人謀犯警蹕。狙伏迎面山巔。伺駕至將發難。彼黨人已誤擊將官佐伊拉。佐伊拉被重創。且殆。吾與同車幸得脫輒潛行至此。告茲警。皇帝聞言滋駭詫。數數顧富察。似有無算之詰問。隱而弗遽發。富察遽言曰。此間迺有謀逆之事。耶。其聲殊失常。又佯若弗信。然者迺賡續言。

曰。佐伊拉果蹈不測耶。其信耶。非耶。樂生既聞之。怒輒不可遏。抗聲曰。彼黨中逆謀。君甯不值知。佐伊拉車行出乘輿。先固爾所敦。偪謂爾非嫁禍。將誰欺。假佐伊拉遂殉。爾實死是人時。富察色遽變。怒且恨。迺弗能再發言。拿坡崙亦怒目炯炯。注樂生。樂生爲皇帝目光所注射。幾惶恐喪魂。皇帝拿坡崙復厲聲曰。爾迺敢以莫須有。訐人爾甯忘爾身立誰氏之前。爾假再聲抗則爾將。此語至此皇帝訶未已。則俄有讜諫聲。聲自迎面來。相距殊弗遠。

第十章

樂生中道間阻。迺平地幻出無限風波。至不可意測。是時皇帝正赫怒。聞讜諫大作。遙向聲發處。縱目瞭望。則風雨夜晦。寥寂無所覩。無何聲又一再作。既迺聞有踟躕來援者。聲一一可辨。皇帝遂言曰。我儕宜趣前。窮詰茲事變。吾意黨人邇時必復來襲擊。佐伊拉將官。皇帝語至此。遽縱步欲前。富察亟趨沮之。且言曰。皇帝宜自珍重。曷可輕萬乘。蹈危地。矧警衛卽在後。塵瞬當至。皇帝拿坡崙迺竦肩言。

曰爲法國計誠宜重此身。遂顧富察曰：然則爾盍代我行。爾姑提吾劍往。富察聞命罔所措。殆未揣。皇帝固戲言。抑當奉詔行。正屏營間。又聞救援聲。至。審樂生逆知必其人。爰啓皇帝曰：草莽下臣。能測此聲。援所從來。是蓋下臣之奴子所爲。是奴子自馬丁尼克隨下。臣戾此數請。偕臣前執隨扈之役。下臣謹令其守護。佐伊拉將官。此救援聲。殆渠違臣令。仍趨前。猝爲逆黨攻。力弗敵。遂出此先。下臣中途已遘一刺客。匆遽中。曾發槍擊之。未審命中。不今臣願得請一行。皇帝見少年忠勇邁常心。爲之折爰目逆。而送有無限愛重之意。皇帝拿坡崙遂頤指左右。令釋樂生。俾尋聲往援。富察亟前啓曰：請至尊仍登乘輿。少安息。久立空曠間。無擁護之具。甚匪宜也。萬有一刺客伏叢莽。殊可虞。拿坡崙曰：爾畏死。盍先登。且厲色詰曰：爾試言之。茲事信爾。假手洩私怨耶。朕爲法國大皇帝。拿坡崙疇疇弗震。吾名今自威西利返巴黎。迺搆茲禍。變疇能逆其然。茲姑以翼日十句鐘爲期。亟窮索。茲事巔末。翔實具以聞。言外若殊弗滿。其爲人富察知天顏弗懌。大失色。遂怒目注。

樂生隱忍而退。茲時拿坡崙不欲遽登車。迺強作鎮定狀。一似身履危地。絕無所卻。顧臨事仍整暇。自若者。其儀度之莊嚴。殆如臨御。脫黎利皇宮。與廷臣從容。坐論。懍然。具不可犯之概。又時以兩手撫膺。胸頻注視。樂生良久。則以簡要之詞。詰樂生。令陳述山巔所遭。歷歷之禍。變拿坡崙詰未已。先是拿坡崙已命二衛士往蹤跡。茲事二衛士適各禽一囚。趨反命。樂生前此之言。迺有徵。則見所禽之一囚。雖中樂生。彈未即効。髭短而貌獯。殆下流中人。左股創於彈。血溢殊未止。其一囚。卽斯巴多也。貌亦醜惡。令人哂。且詫面部多創痕。血漬其衣。縷縷然。殆角鬪時所損裂者。旣爲衛士擒。而前惶怖無狀。白眼瞬弗已。迨覩樂生。亦在斯。神少定。時則一衛士趨前謁皇帝。且屏息啓曰。比者奉詔往。茲二囚正相持於道旁。彼此咸弗下。卒迺就地互毆。毆久猶不可猝釋。拿坡崙睨視彼囚狀。知必刺客之黨。徒無疑。爰鞠之曰。爾何緣迺謀禍。朕躬耶。囚數旋其首。若弗承。輒捫舌不能答。拿坡崙姑置之。命牽去。適富察聞耗。至囚猝值富察。尤穀竦無地。拿坡崙雖怒未遽息。顧易。

爲霽顏熟視斯巴多且溫語之曰若卽爲朕要擊彼囚者耶若迺不畏茲獠斯巴多曰獠先攻我不則我亦不渠角我之來實欲助樂生先生蓋虞其中道爲刺客所乘不克趨前護乘輿我初下峻坂時此獠自林中躍出殆欲狙擊我孰意爲我所要遮我殊不欲縱舍之顧渠亦無策自脫先生他日他日樂生見其氣矜而語弗檢亟前呵之曰斯巴多爾須知此當至尊前勿鹵莽失人臣禮斯巴多聞言迺驚怖不知所措遽屈兩膝俯伏稽首若崩角且枝梧曰樂生先生曷不蚤語我大皇帝在此拿坡崙亟慰之曰壯士起！起！奚拘此禮貌朕方欲假爾川表爾爲吾法國之義民拿坡崙語次若有所感觸默然者久之迺復問曰爾何緣達此途中至險巖朕度爾當潛行林薄間迺得達斯巴多謹受樂生教惟隕越是懼爰肅然致詞曰陛下垂詢奴子所自來奴子固蚤知事機危迫林薄陰翳多伏莽迺徑趨孔道旁隱身行至此拿坡崙曰然則爾越山巔來耶中道他無刺客要爾否斯巴多對曰途中幸無他狙伏奴子意彼黨邇時必有所偵知或已烏獸散拿坡

崙遽反身厲聲呼其部臣富察前富察正與彼囚偶語聞召亟趨至面色殊失當
 意良不自甯其敬謹爲禮狀至跼躄殆如新進初召對者拿坡崙問曰若已察知
 事狀否其人已自承與否富察對曰其人猶堅弗承容臣再詳鞫此語至此
 拿坡崙遽應曰唯唯言外殆有微詞復徐曰富察若誠朕能臣固宜有妙術窮索
 茲祕密之舉動第就茲情狀逆之叛黨已似知計弗諧咸竄匿他所朕願爾勿任
 其久逸法外須爲朕一一捕獲之富察對曰謹受命拿坡崙復厲聲曰茲時事機
 已失叛黨當未易索二衛士亦殊不足副吾任吾逆刺客以至少計必當有六七
 人衆寡殆弗敵默計茲時警衛小隊亦當集矣富察曰計時固當蚤集雖今夕雨
 晦道途不無梗沮然亦不至大稽延不久必且至拿坡崙怒目注富察遂招富察
 閒步路隅密譚良久其時祇有車上燈火微明駕車之馬木立轅下殆如型塑繫
 囚作慍色參於二衛士之間皇帝拿坡崙則與富察縱談於宿雨之下二少年鵠
 立於道旁此爲是夕遇刺客後逼眞之景狀也拿坡崙素性耐忍自樂生沮尼車

行至是殆逾一刻鐘。拿坡崙殊不覺歷時已久。俄聞馬蹄聲隱隱自遠來。富察遙指晦闇中。謂似衛騎將至。拿坡崙則以手掩其一耳。一耳微傾。側似諦聽蹄聲。當從何來。未幾聲漸近。固警衛小隊馳突來也。衛騎知馳及御前。勒而止。此小隊自威西利奉命至。願已少失期。隊長即承皇帝旨。帥三分之二前進。且大索其三分。有一則環乘輿而陳。其先扈蹕之二衛士。則牽囚偕登車。夾囚而坐於御者之座。次拿坡崙暨富察亦偕登乘輿。且命樂生斯巴多二少年備驂。乘二少年似被寵而驚。迺竦然承命侍車。隅危坐。富察遂反扃車門。車遽發駛。嚮山巔行。

第十一章

乘輿既發。時輿中咸嘿然無聲。皇帝拿坡崙則垂拱端坐。儀象肅穆。令人莫能測其意旨。樂生斯巴多以大皇帝之寵。遇驚喜如出非望。惟富察外示沈默。內殊陰鷲。二人見狀。不能無惶怖。無何車行已越山巔。懼有他變。故則遽止。弗前。俄衛士來告曰。茲道已絕。無刺客蹤跡。第血漬縷縷。循途尙可辨。佐伊拉之僕夫以創甚。

亦斃於路隅。衛士告語既畢，乘輿復行。其他兵士迺夾轂而馳擁護，甚盛行。未幾，卽戾佐伊拉覆車處。樂生以生長異域，殊弗諳國俗，遽引身闢車門躍而下趨。趨佐伊拉所，庸知皇帝猶在乘輿，似茲舉動大非人臣禮。樂生固弗省也。樂生既趨，佐伊拉前狂呼曰：將官我今復戾此，且護車駕來其衛士比正捕索刺客，願將官創楚若何？紆久之無答者。樂生滋惶迫，迺微聞佐伊拉聲嘶而語曰：勇哉壯士！天錫爾福，爾旣行我心彌懸，我知我創必致命，但得延須臾，聞皇帝無恙，我雖死何憾。樂生曰：將官勉之，天相將官，雖創不合，卽亡惟當珍重。此身爲皇帝效用，佐伊拉曰：我創茲劇，力愈微，際此四無人，我有數密語屬壯士，願壯士俯首傾聽之。前此我所述富察之事，幸勿對人言，假洩之，富察富察必銜爾，爾且殆，宜謹識。吾言勿一勿，勿川樂生亟應曰：謹受命，勿敢忘。茲時樂生見佐伊拉已瀕危，因念鄉者於御前訐富察之隱，蚤見罪於富察，告之轉傷其意，不如隱勿言。又念佐伊拉言如是，則當時以小不忍之故，率臆抗聲，且幾撓皇帝之赫怒，鹵莽之咎，雖悔

曷及尤虞。邇後坐是生枝節。則彌足自危。以是驚與忿俱。殆罔知所措。樂生猶欲再與接談。則其時已無機緣。蓋拿坡崙適行至前。富察則持車燈侍其側。樂生迺亟退。數武偕斯巴多肅立。後命拿坡崙爰呼車中人曰。勇將佐伊拉。朕今已戾。此若不幸。遭茲禍變。朕滋爲若悲。彼黨陰謀。固將甘心朕。若迺代朕紓朕禍。朕今特臨。若問若痛苦。若試爲朕言之。佐伊拉既獲聞溫旨。強而後對曰。臣被創要害。楚滋甚。死無疑。微臣幸得爲陛下捐軀。命臣分也。固奚靳。惟誠請陛下爲臣復帝后。帝后曩命臣詣馬丁尼克。招斐立俾黎之子樂生。今其人已在。是臣得及未。瞑反命於帝后矣。此事端緒殊紛糾。今臣創劇力微。不克詳度。壯士能爲臣。此語至此語未竟。遽長吁。狀垂逝。拿坡崙見狀。至慘。驚悼不能已。且若有疑。詫見於色。適富察移燈照覆車。迺自言曰。是人遽橫死。卽吾殊。莫得其要領。拿坡崙亦言曰。吾翫味是人。瀕死之言。迺知其爲人。精細且恭謹。乃爾假渠創獲。瘞吾必任以專。闔錫徽章。以寵之。因呼曰。富察。茲事殊滋人疑。朕亦不圖爲人舞弄。至是邇時。朕方憶麥

氏佐伊拉爲聖日耳曼戍守之將領。昨日朕已令其還守巴黎。富察曰：是人迺路易佐伊拉。非昨日所召者。拿坡崙曰：然是殆。奉女后命有事於馬丁尼克者。非耶。即此彌徵渠任事之敏。朕意渠自哈威爾來。當未嘗少濡滯。且朕微聞阿加黎郵船蚤抵港。至今迺無人啟。朕知富察曰：臣亦未之聞。臣方盼語至此。若弗敢盡言者。拿坡崙以怒目注之。因言曰：朕今語吾上將。朕心茲殊弗悅。若試思此女后所任使之。人若迺令之蹈危地。由是言之。若當已偵知今夕之變。若爲警部長。不畫良策以弭之。願令此彌可愛重之人犧牲其生命。若於心忍乎。富察亟怡色柔聲對曰：今者臣方待檢舉。事前固有人告密。謂黨人將謀危乘輿。願臣得耗少遲。又事起倉卒。臣驟弗得弭禍之策。適佐伊拉將官正詣行在所。臣惶迫中。謬謂遣渠先驅中道。必爲奸黨窺破。當不與渠作難。且藉是或黨人知事敗。卽禍可立解。臣至愚。弗能逆茲事之收束。迺令渠慘死。臣之罪也。樂生在側。聞富察狡飾之語。怒殊不可遏。旣念佐伊拉遺言。爰力自斂。抑欲發輒止。又聞拿坡崙曰：富察佐伊拉

事。姑。置。弗。窮。詰。願。朕。躬。安。危。若。何。若。曾。爲。朕。策。萬。全。否。假。匪。茲。壯。士。馳。來。告。則。朕。車。且。趣。驅。至。將。若。何。假。佐。伊。拉。同。車。人。咸。爲。所。狙。擊。卽。壯。士。俱。殪。復。疇。來。告。朕。朕。又。將。若。何。假。茲。事。咸。如。朕。言。卽。朕。必。墮。刺。客。計。刺。客。且。甘。心。於。朕。先。生。殆。一。措。意。之。否。富。察。經。拿。坡。崙。一。詰。難。悚。懼。無。地。迺。亟。自。引。咎。囁。嚅。言。曰。陛。下。言。誠。然。今。天。幸。獲。免。顧。臣。一。念。茲。奇。變。心。膽。猶。震。震。動。至。臣。計。事。之。疎。百。喙。奚。足。辭。雖。然。臣。尙。有。數。言。欲。自。雪。於。陛。下。臣。曩。得。告。密。之。耗。固。言。奸。黨。謀。於。博。德。鮑。倫。舉。亂。事。臣。默。計。乘。輿。經。彼。處。警。衛。諸。隊。當。蚤。集。今。事。乃。若。此。傳。之。非。其。真。耶。否。則。黨。人。實。變。計。耶。拿。坡。崙。復。詰。曰。富。察。若。亦。豫。得。黨。人。主。名。否。若。意。中。固。疑。誰。何。預。其。列。否。富。察。少。猶。豫。遽。答。曰。臣。殊。未。能。偵。知。其。人。拿。坡。崙。曰。疇。來。告。茲。警。富。察。曰。特。斯。麥。利。曰。是。人。安。在。耶。曰。在。威。西。利。待。後。命。拿。坡。崙。沈。思。久。之。默。不。言。俄。手。招。樂。生。樂。生。亟。趨。進。適。一。騎。馳。而。來。一。車。隨。之。蓋。咸。載。御。用。諸。服。物。御。者。數。數。呼。曰。爾。儕。趣。辟。道。茲。役。固。奉。皇。帝。命。幸。無。俾。道。梗。富。察。亟。前。呵。曰。止。止。無。庸。前。皇。帝。今。在。是。語。未。

已車遽停車門倏闢一蒙長衣者躍而下趨皇帝爲禮出懷中郵筒二裹以其一奉皇帝且啟曰是從馬丁尼克來者其一授富察卽登車憩於旁拿坡崙暨富察展郵筒於車燈微明中一一讀讀竟數分鐘久復密談少頃時樂生久侍側拿坡崙爰顧樂生問曰爾爲斐立俾黎之子耶語次色微變語聲亦加厲樂生見狀殊賦且怖迺徐徐對曰然拿坡崙復曰去今一載前爾父母物故爾迺隨種植學名家摩爾者居馬丁尼克島中是人視爾猶子爾亦視猶父誠有是事否樂生謹對曰有之第彼語未竟拿坡崙軒其眉慍見於色遽言曰爾旣爲其家人必濡染王黨狂暴之習無疑朕固摩爾久欲返法國冀售其奸謀其人目無君父背叛其祖國足下染彼惡習且爲彼愚此語至此止樂生曰臣素性忠恪願陛下勿信語又未克竟拿坡崙輒厲聲訶曰勿饒舌朕固知之朕徇女后意欲酬爾父恩爲爾謀異日立身地朕亦謂爾宜膺受其殊眷今朕不得不明語爾爾今夕誠效忠於朕俾脫朕於禍朕固宜愛重爾願以摩爾故卽繼自今爾效忠什百於茲役朕殊未能於爾

加寵遇蓋邇日盈廷諸貴寵絕無一人自王黨中充選者樂生既備聆皇帝嚴旨急遽無以自剖色迺大失常木立於側頻覘天顏知盛怒殊未易霽遂弗欲於茲時強申辯卽辯亦罔有濟於是鞠躬爲禮而退樂生邇時雖忠不見信數蒙譙訶不能無皇皇顧初心絕未嘗少易惟念茲謗言適從何來讒口螫人誠可駭歎自今一惟以深沈處之會有進言之機事經久必白樂生自計如是詎知茲者被詰責於拿坡崙咸富察爲之用洩其訐發陰私之怨蓋先是郵車戾止攜有聖北里鎮諜報一通具述摩爾事狀富察遂乘茲譖樂生故觸皇帝怒假以報樂生時則富察復與皇帝偶語久帝意似不欲畢聆其言爰離立掉首言曰朕殊不耐聞茲瑣屑事且奴律中絕無保護王黨之明文祇宜傳諭聖北里諸執政如律令行之佐伊拉所爲卽於成例少徇越顧已至此聽之而已至於二少年若何處置則請於女后可也拿坡崙語已手招郵役前與微語未竟瞥見二衛騎別引一騎疾馳至騎之上則一囚反縛兩臂坐囚至前富察色頓變意若有所沮騎士亟趨進

啟皇帝曰。陛下。茲。囚。殆。刺客之一。頃。從。遠。許。曠。屋。中。索。得。之。比。正。集。諸。隊。入。林。等。捕。餘。黨。拿。坡。崙。諦。視。茲。囚。殆。中。年。人。髯。多。而。貌。秀。徐。迺。詰。曰。若。非。艦。長。杜。魁。司。耶。若。迺。廁。身。於。叛。黨。假。若。誠。服。罪。自。贖。若。必。知。預。謀。者。主。名。宜。一。一。告。朕。朕。意。若。固。無。茲。毅。力。烏。敢。謀。刺。朕。若。殆。爲。彼。黨。所。啖。使。囚。答。曰。否。否。茲。事。成。我。承。之。我。所。由。謀。刺。爾。且。甘。心。爾。者。誠。欲。爲。我。舉。國。除。暴。君。耳。拿。坡。崙。怒。囚。言。無。狀。遽。趨。宮。察。前。抗。聲。言。曰。是。下。今。夕。之。事。迫。朕。無。可。輒。忍。茲。所。獲。之。囚。實。爲。爾。罪。狀。之。確。徵。曩。朕。徇。爾。再。三。之。請。且。必。欲。登。進。其。人。爾。固。嘗。揚。言。於。衆。曰。是。人。效。順。出。至。誠。矣。將。爲。新。法。國。之。義。民。朕。方。許。貸。其。流。配。令。參。警。衛。之。列。爾。今。試。觀。其。乘。間。迺。作。此。好。事。彼。儕。陰。賊。險。狠。之。王。黨。中。人。爾。迺。爲。朕。招。致。之。今。朕。聞。訊。爾。如。彼。儕。者。固。中。間。有。如。干。人。富。察。目。下。俯。視。地。噤。弗。能。復。發。言。拿。坡。崙。復。徵。語。之。曰。今。朕。期。爾。一。週。間。必。悉。力。大。索。一。一。爲。朕。捕。且。盡。押。朕。今。命。爾。偵。刺。何。如。人。迺。敢。匿。名。騰。謗。書。污。踐。我。女。后。爾。當。依。期。反。朕。命。否。則。朕。將。徵。還。警。部。首。長。之。勅。書。旁。求。忠。誠。者。畀。之。

拿坡崑語已遙指乘輿令富察先登爰顧衛隊將領作數語亦繼登登則扃其車門坐於富察之右樂生暨斯巴多則隨郵役登他車未幾兩車皆發嚮巴黎而行衛隊環擁之且護囚殿其後又留衛士三則奉皇帝命調護洞胸垂斃之將官佐伊拉俾輦送毗近人家暫休息且馳召威西利名醫趣臨療治之

第十二章

是時夜色已深郵車行不甚駛樂生枯坐車中徐聞兵械撞擊與輪蹄躑躅聲相錯迺知衛隊暨乘輿相去固弗遠又默察是時雲開雨霽天色當漸晴朗顧樂生意殊不屬惟深念皇帝譴訶之詞富察忿嫉之狀暨佐伊拉賈禍之所由益自咎恨才識不逮鹵莽召釁遂至於此曩者軒豁之胸次覺俯仰都成煩惱卽逆構未來一一之佳境殊茫茫不可知尤慮自此坦途將盡幻荆棘命途多舛甯弗可悲邇後惟有倍益戒謹肘腋防戈矛盃酒臨大敵庶幾操自救之深算樂生計至此憂虞弗能遽釋車中迺如愁城斯巴多素性麓率人間事絕弗撓其心茲時匪憑

車。軒。臥。卽。坐。觀。夜。色。至。於。並。坐。之。郵。役。歷。山。巔。時。日。擊。一。切。狀。況。不。能。無。驚。疑。爰
 乘。間。絮。絮。問。樂。生。樂。生。咸。飾。詞。答。之。旣。自。覺。寡。味。遂。裹。其。禦。風。之。外。衣。側。身。沈。沈。
 睡。去。時。三。人。雖。同。車。意。境。各。殊。蓋。如。此。無。何。車。行。歷。博。德。鮑。倫。之。外。壙。天。色。猶。未。
 曙。比。達。伊。利。塞。斯。則。晨。光。熹。微。隱。隱。可。辨。色。俄。遂。達。巴。黎。樂。生。臨。車。窗。瞻。眺。曉。行。
 風。景。差。足。豁。心。目。旣。迺。望。見。巴。黎。城。闕。之。雄。偉。市。廛。之。都。麗。咸。一。一。隱。見。於。曉。霧。
 之。中。彌。令。人。贊。歎。不。能。已。郵。車。又。徐。徐。前。行。道。經。加。路。西。遂。驅。嚮。脫。黎。利。皇。宮。來。
 車。旣。入。宮。禁。歷。無。算。樓。閣。咸。紆。從。檐。下。過。卒。迺。抵。闕。門。外。階。甍。歸。然。車。止。弗。進。違。
 闕。門。纔。十。數。武。以。時。方。黎。明。又。微。霧。弗。克。闕。見。其。中。之。美。富。蓋。郵。車。行。差。迅。中。夜。
 漸。去。乘。輿。遠。衛。隊。亦。失。在。後。顧。郵。車。之。至。似。宮。禁。中。蚤。偵。知。車。止。時。遽。有。狀。似。儼。
 從。者。數。人。被。盛。服。而。前。關。雙。闕。導。樂。生。暨。斯。巴。多。入。二。少。年。旣。入。則。循。梯。階。而。升。
 階。盡。覺。置。身。儼。然。在。高。處。時。則。斯。巴。多。爲。宮。人。別。導。去。樂。生。迺。徐。從。宮。人。歷。宮。殿。
 多。所。厥。後。導。入。一。華。屋。屋。兩。間。至。壯。鉅。宮。人。弗。置。一。詞。遽。闔。戶。退。樂。生。審。諦。屋。中。

陳設美且都。殆至無可尙。其內楹一爲燕寢。外楹一蓋以作書舍。樂生沈思久。迺悟。茲所必爲我設。我於是間聊可暫休憩。又目覩供張之盛。中心忻幸。莫可喻。茲時樂生備歷憂危。倏置茲佳境。殆匪僅脫羈縲而弛負擔力。舒則知罷神閒。則思寐矧竟夕。未少闔眼。宜困憊已甚。爰解去其外衣。下帷帳。謀小睡。比登牀。頭垂纔及枕。卽沈沈睡去。蓋樂生不徒以昨宵故。卽自港口登岸以來。困於輪蹄者已竟一日久。最後雖嘗止一小逆旅。亦未得欵枕一安寐。其夕又數遭意外事。茲身心羸弱。獲甯定。正宜償之以美睡也。迨睡足而寤。日已嚮晦。爐火旁燃有蠟炬。二照屋中。倍明澈。內外楹之間。一衣宮服者當門而立。似卽曩肅樂生入者。樂生以手拭睡眼。坐牀上。言曰。吾意茲眠太酣。計時當弗蚤矣。其人答曰。茲時已八句鐘。女后寄語問君休憩頗足否。女后後一鐘將覲君。君須幾分鐘。盥濯蠶了。當當以晚餐。至樂生曰。假我十五分鐘。何如。宮人聞言。卽退去。樂生爰下牀。就浴。浴具咸精良。供浴者靡一弗周備。樂生浴旣竟。迺徐覺腹枵。亟取衣欲出。則故者已不可。

復得惟置有新裁白紵衣一襲履二襪二純絲半臂一禪一不詫其精美顧詫其
 服之一一稱也樂生服竟神采爲之發越因自計曰吾今居是間雖貴胄不逮吾
 意皇帝茲時當察知吾顛末必且悔曩者譴吾之寃即萬有一不白度吾謁女后
 時咸可剖吾隱吾事奚弗諧樂生於是徐步出外楹則見案上羈以白紵布酒肴
 咸陳樂生於燈光照耀中覩茲盛設忻幸幾至忘餓比就坐食其旁侍而執役者
 罔一弗可人意樂生旣醉飽則憑窗遠眺巴黎市肆固繁盛重以天朗氣清萬家
 燈火密於星攢一片市聲好風徐送樂生是時方耽翫未已俄屋門洞闢比一回
 首則案上陳列收拾淨盡殆如置身劇場倏有倏無莫可方物案旁竝一盛飾之
 宮人似肅客已久迺致詞曰女后欲見君未審君咸了當否樂生曰唯唯請隨若
 行樂生行時心血潮涌下上弗能定紆從宮人後歷重廊複室絕未覩一人惟時
 聞掖垣外隱隱作呼呵聲樂生旣徐達內殿殿門倏啟燈炬炫人目樂生纔登殿
 上遽聞有曼聲呼其名者亟一舉首矚則女后在焉女后儀度莊姝容貌修潔身

被素帛之衣。益用增其美。女后見樂生時。以手挽令前。親吮樂生額。樂生猝不知。以何禮答。女后木立弗能動。女后既接樂生。以吮額之禮。迺徐退而立。目注樂生。久。遂言曰。若貌何逼肖乃父。乃父斐立俾黎。爲吾之雅故。若今迺儼然具體。由今以思。正未知經卻幾許流光矣。吾回憶去馬丁尼克島時。適若誕生之後。一年樂生謹對曰。吾父母亦曷嘗忘女后居恆固數道之慕思。女后之心。殆久而逾迫。女后曰。洵如若言。若心目中蚤隱隱有我在。似此殊大佳。吾願若視我以聖北里鎮之查斯嬪。勿以今日撫有法國大皇帝之齊體。則吾且滋幸。樂生曰。女后過禮。余小子顧小子。則烏敢以。此語至女后遽言曰。不然。若姑諦聽吾言。吾優禮若。誠以若父故。若父嘗援吾命。絕未受吾毫末之報酬。迺吾聞知若遽成爲孤兒。吾則輒私幸。以謂吾報恩之日至矣。吾固蚤蓄心。若後此之時。日咸吾任其責。吾將俾若驩樂畢。此生且俾若顯揚於世界。用補若馬丁尼克之困阨。樂生亟對曰。小子尤願得終身奉事。吾女后長爲女后。殫忠竭誠之臣僕。女后於是戲樂生曰。若猶雛。

若亦解宮庭應對之語乎。若洵爲聰穎特絕之佳子弟。若今且近卽余於座旁。樂生揣女后待遇出至誠。遂坦然移坐至近。初樂生於談次。知女后蚤具聞其在馬丁尼。克暨昨宵中道所遭之變故。至是敘談逾久。樂生迺詳述其生平事蹟。以逮茲時得達脫黎利宮中。諸原委。女后曰。聆若言益覘若姿敏擅口才。故敘事有條理。迺爾吾滋爲忻慰。若誠今日具男兒身手。兼負有俠骨者。以若如是人品。邇後必宜有亨途。卽若援斯巴多出奴籍。亦良鑿於理。是奴傾誠嚮若。若胡能舍之。余徐當詢諸宮人。曾優待之與否。女后言至此。容頓蹙。似有幾許愁心。莫從訴語者。默然良久。迺囁嚅言曰。姑伺間再談。若異日之事。吾茲有急切之言語。若願殊難置詞。未審若於皇帝之性情。亦能如我知之甚深否。若事忽中梗。殆由若有所開罪。吾驟覩若行行之狀貌。吾固蚤逆之。樂生率爾言曰。皇帝之罪。我殊失諸公平。皇帝令我此語至此女后曰。吾固知皇帝性至卞急。且憎人抗辯。顧皇帝平昔所爲。匪不甚近理。以吾臆度之。茲事當有人間沮。宜歸罪間沮之人。吾慮若必與朝中權

貴。有。覺。卻。此。權。貴。甚。女。后。語。未。竟。殿。門。闐。然。條。闐。女。后。遂。不。敢。盡。言。

第十三章

樂。生。見。門。猝。闐。以。謂。皇。帝。且。至。方。惶。恐。間。少。凝。視。則。見。其。人。長。身。而。美。好。被。服。殊。盛。第。未。審。爲。廷。臣。抑。宮。掖。中。侍。從。其。實。一。內。廷。近。侍。耳。見。女。后。卽。鞠。躬。啟。曰。皇。帝。欲。見。女。后。請。趣。前。女。后。曰。皇。帝。覲。見。英。國。大。使。旣。訖。事。否。近。侍。對。曰。覲。禮。畢。有。頃。矣。女。后。曰。然。則。爾。反。命。皇。帝。俄。頃。吾。當。臨。近。侍。鞠。躬。退。女。后。若。不。勝。張。皇。之。色。顧。謂。樂。生。曰。比。者。儂。汝。絮。談。崖。畧。麤。具。我。面。帝。不。宜。過。遲。久。緣。皇。帝。獨。乏。忍。耐。心。我。固。當。趣。前。顧。皇。帝。見。招。之。惜。我。逆。知。之。我。假。不。乘。茲。制。以。術。恐。事。且。女。后。語。至。此。若。殊。不。欲。竟。其。詞。已。而。復。言。曰。今。迫。余。不。得。不。實。語。若。茲。事。之。波。折。率。由。若。年。齒。穉。閱。歷。鮮。弗。能。洞。知。世。情。之。奧。隱。假。得。一。人。爲。若。匡。若。當。不。至。徑。率。如。是。顧。必。責。若。無。深。智。沈。勇。吾。殊。不。謂。然。殆。由。若。命。宮。坐。磨。蝎。耳。樂。生。迺。請。曰。是。中。多。有。干。連。小。子。者。句。女。后。爲。小。子。一。一。言。之。女。后。答。曰。吾。尙。未。面。帝。知。之。弗。確。亦。弗。詳。以。吾。

之測度。皇帝必將窮詰。若吾竊爲若虞。假皇帝莫從攻。若瑕則若誠占勝。著皇帝必且曲芘。若於若深愛重之。願吾意。皇帝訊鞫時。即奏對少弗稱旨。當弗至。盡歸獄於若。樂生對曰。誠得如女后言。小子雖瀕萬死。矢且效忠於皇帝。弗敢辭。女后曰。吾固深信。若必能踐。若言第若之可虞不在。皇帝嚴鞫與否。殆由若之仇讎。以詭謀陷。若則若且蒙奇辱無疑。樂生猝呼曰。然則女后言將與小子構釁者。殆富察其人乎。女后亟止之曰。趣勿聲。吾亦不欲實其人之主名。願吾諄囑。若繼自今。若發言宜加慎。未三思之言。毋輕出。若口吾必不負。若矢當爲若圖之。儂汝重見。會有日。吾惟祝重見。若時密雲撥。且盡吾今暫與若別。若宜加意備。讒人之構。若也。女后語竟。卽加手於樂生之膝。樂生亟口吮之。禮畢。樂生迺起立致敬。女后遂趨而出。門隨之闔。樂生茲時獨立旁皇。其心緒棼亂。鮮克舉狀。卽事勢推之。殆如有重重之菑晦。咸叢萃於其躬者。蓋樂生未謁女后前。以謂誠獲面女后。則諸事咸無害庸知。聆女后言。其見罪於皇帝。逾甚於曩意中之幻想。樂生丁是時。誠不

意。世。道。之。險。巖。迺。至。如。是。之。莫。可。方。物。樂。生。比。已。灼。知。渠。之。讒。人。匪。警。部。首。長。莫。屬。徒。以。胸。次。夙。寬。坦。雖。處。茲。至。否。塞。之。時。而。天。然。自。具。之。希。望。視。絕。望。之。心。彌。勝。之。輒。復。自。慰。曰。禍。福。命。耳。曷。若。姑。聽。之。有。因。必。宜。有。果。既。迺。徐。步。至。當。門。一。小。胡。牀。上。沈。思。一。一。始。念。不。及。之。變。態。彌。思。則。彌。詫。其。奇。幻。迺。爾。因。不。禁。自。念。我。何。眷。於。上。帝。迺。陰。牖。我。中。途。之。迎。蹕。樹。立。殊。勳。上。帝。又。何。厄。於。我。迺。生。是。富。察。者。俾。得。遲。其。鬼。蜮。間。沮。吾。已。關。之。達。路。一。正。一。反。俄。指。造。物。弄。人。直。至。於。是。殊。令。人。百。思。莫。得。其。故。樂。生。自。覺。方。寸。中。兔。起。鶻。落。無。可。譬。喻。於。是。徙。倚。旁。皇。環。步。屋。中。殆。徧。忽。狂。言。曰。微。論。茲。事。收。束。若。何。我。壹。意。銘。鐫。女。后。之。金。玉。倍。益。戒。謹。勿。任。稍。稍。縱。軼。徐。埃。水。落。石。出。時。我。將。直。揭。富。察。之。樂。生。狂。言。未。已。意。似。有。所。懾。耳。吟。隱。隱。聞。履。聲。遂。亟。茹。其。未。竟。之。言。屏。息。以。待。且。欲。窮。茲。聲。所。自。來。少。一。迴。首。則。見。警。部。首。長。富。察。其。人。已。屹。立。於。日。前。富。察。是。時。被。黑。色。外。衣。其。袒。服。以。白。紵。爲。之。潛。躡。而。入。殆。如。家。畜。之。小。狸。奴。蒸。地。一。現。人。咸。弗。之。覺。時。富。察。面。癩。瘡。作。澹。白。色。彌。

欲揜蓋其很戾之氣。貌飾爲仁慈。似笑非笑。儼若樂生。作何言詞。已悉爲所詗知。者二人覲面。默然相視。良久。咸弗發一言。樂生則紅暈雙頰。惶窘萬狀。假茲地有孔。可入。且將匿入。避之。如是者相持。有頃。富察笑容頓斂。佯掬示其仁愛。藹然言曰。樂生先生。以我測之。爾置身是間。似有如許。弗自得之狀。我今迺知世間固有。一人如君者。翻爲脫黎利皇宮。紛華靡麗。所困苦。迺至左右。使令承顏伺色。靡一弗得當。抑且滋爲君累。甯匪咄咄怪事。顧我重思之。或者爾適從西印度小島馬丁尼克。驟陟茲大陸。性有所弗習耶。是島一彈丸黑子。雖於歐西文明羸物。有沾濡。今與我維新之法。國較固無惑。爾之嚮洋望。若不能無所驚怖耳。樂生旣畢聆。富察如簧如流之言。方竊自幸。頃者憤激之際。率臆宣吐。殆未爲屬垣者所聞。於是柔聲下氣而對曰。長者言良。匪誣。吾茲者觀光上國。迺知小島不足比擬。帝都甯塵一之祝。萬微論其一一之風物。咸令人噤口。咋舌。即如宮殿之沈沈。而夥頤。亦豈草莽下臣。夏蟲井鼃所足以語此。富察曰。我良喜壯士。能如是。夸參吾法國。

以法。國。今。日。銳。志。興。革。新。政。駱。驛。待。舉。智。名。勇。功。之。士。誠。欲。有。所。建。樹。正。宜。乘。茲。時。會。發。攄。瓌。抱。蔚。成。鴻。業。富。貴。利。達。胡。弗。如。志。昨。歲。行。間。一。走。卒。今。高。牙。大。纛。呼。元。戎。矣。昨。歲。列。肆。一。書。備。今。銀。青。金。紫。作。勳。貴。矣。抑。且。爾。後。事。幾。彌。繁。卽。遭。遇。彌。不。可。知。固。未。易。爲。爾。更。僕。數。耳。樂。生。迺。言。曰。竊。弗。揣。量。我。會。能。構。茲。殊。遇。否。今。我。姑。謬。爲。大。言。人。之。忠。勇。孰。有。如。此。語至富。察。曰。爾。遭。際。良。佳。且。亨。途。已。至。頃。者。我。省。及。疇。昔。之。事。殊。未。能。持。平。我。已。於。御。前。爲。爾。盡。力。疏。淪。之。已。幸。邀。皇。帝。俞。允。皇。帝。且。命。我。授。爾。一。職。事。欲。試。爾。忠。勇。奚。若。智。能。又。奚。若。樂。生。聆。旣。畢。以。謂。此。殆。非。富。察。相。欺。給。之。言。爰。輸。心。對。曰。先。生。洵。慈。祥。恍。爽。人。也。我。自。問。甯。弗。知。恩。者。矢。弗。諉。此語至富。察。止。之。曰。是。區。區。者。胡。足。置。齒。頰。樂。生。欲。乘。茲。疏。釋。前。卻。無。滋。後。虞。迺。引。謝。曰。昨。夜。造。次。中。多。所。失。言。比。輒。深。自。咎。責。顧。所。由。至。是。者。徒。以。佐。伊。拉。瀕。危。慙。惻。逾。情。未。遑。擇。語。惟。先。生。原。之。耳。富。察。曰。以。君。之。穎。敏。甯。有。大。非。違。佐。伊。拉。將。官。吾。夙。固。心。儀。其。人。不。幸。遭。慘。禍。吾。亦。滋。扼。腕。曩。以。歸。獄。我。躬。烏。能。不。有。以。自。明。吾。

所訴於皇帝者。爾在側。宜咸預聞之。爾當弗至。爲我罪。卽吾曷嘗弗爲大左計。罔非倉卒。故但蘄脫至尊於危。弗違他恤。遂不得出。於是樂生曰。如先生言。疇昔爾我之誤。會自今宜咸可冰釋。顧未審佐伊拉將官存亡。且若何。富察曰。佐伊拉比方就醫於毗近某離宮。頗聞創小瘡。當弗虞殞命。且得良醫爲療治。冀渠尅日當就瘥。今姑忍置彼。勿復言。吾亦弗以唐突我。令皇帝怒我。輒於爾是尤。顧我茲問爾。頗弗忘皇帝讓爾之言否。爾曷者之忠勇。且緣茲小挫否。樂生亟言曰。我忠勇奚所挫。損卽令十百。曷者以窘我。我固弗少易其素性。富察曰。壯哉。夫也。繼自今未審有幾許光榮。幾許福澤。儲留以待君。富察語至此。猶豫久之。卒然問曰。壯士頃者已私覲女后耶。樂生殊怒其失問。欲示以詞色。幸力自抑。強而止。又樂生稟承女后規誡。雅弗欲加侮於權貴。徒授以譚柄。致異日或橫生枝節。是游於羿之彀中也。爰怡色下氣。言曰。頃者女后召趣入見。顧未逾時。正追敍馬丁尼克島中故事。女后遽承旨入侍。女后固生長馬丁尼克之聖北里鎮。先生稔知之耶。否。

耶。

第十四章

樂生語既竟。富察佯弗答。其不欲絮語。及是者。蓋慮語言少。弗檢。或宣洩其詭謀。於事滋弗諧。因思以他語亂之。遂起立。環步室中。眉峯蹙。若繻殆。有無限焦思者。殫其腦力所及。謀所以侮弄樂生。顧樂生夙機警。富察苦倉卒。弗得其術。樂生已潛闕之。方竊笑其拙。時富察徐步及於門。迨回面內嚮。則容已頓易。怡然語樂生曰。吾迺者。偶憶及往事。遂忘卻。偕君縱譚。抑頃所談者。固奚事耶。嘻。吾猶能憶得之。甯非君與女后話舊之事耶。君話舊及於馬丁尼。克是即頃所以語我者。否。樂生曰。唯唯。微獨是。又絮談及吾故父。蓋女后穉年。嘗蹈於不測。賴吾父援之。今我。瑩瑩孤兒。女后念吾故父。用推惠於吾。且滋垂憐。吾之蹙蹙靡騁也。富察曰。良然。女后招爾。戾法國。吾固知女后將籌爾。異日自立之計。顧我弗審。樂生先生亦克。堪茲眷睽。否。抑爾誠欲爲女后所愛重。固匪亟圖自效於皇帝。曷由以副女后之。

盛意吾相爾。運命殊大佳。且適有時會。良足以媚女后。爾盍隨我行。樂生遽聞茲言。迺錯愕。言曰。以茲時行。耶卽被茲章服。往耶。富察曰。吾屬爾從行。爾胡迺作難色。爾但從我所發。縱不宜窮其所。由此殆爾今日應有之義。爾宜知爾固隸我權力之中。宜敬聆吾言。趣行趣行。樂生迺噤弗敢復聲。茫然躡從之行。經無算寥曠之殿閣。遂拾階梯而下。階盡處。憩一小廳。事則有一坵。而俟者奉衣冠趨前。授樂生樂生就廳事。一一易。旣竟。卽從富察自宮中間道出。時宮外駐有尋常供客之馬車。似將備驅。使樂生瞥見車上僕役。陰知卽宮中給使令者。貌爲之方疑。詫遽被迫登車。樂生旣登。則見斯巴多蹲伏車之一隅。樂生卒覲斯巴多。驚喜不可狀。亟欲詢知宮中所以處渠者。俄富察呼曰。趣入趣入。遂反扁車門。面二少年而坐。二人無隙可接談。咸默。爾相視。茲車行至迅。無何已沿脫黎利皇宮層檐外。馳嚮前。爾時宮中似方延跂上賓。陳設殊盛。宮人咸一一粲服。肅客入。以富察遽歛車旁帷。二少年弗克恣瞻矚。樂生枯坐其中。滋不悅。憾未由窮覽。巴黎夜市之繁。參

一。攄。寫。其。胸。膈。爲。快。意。如。是。者。歷。一。小。時。許。輪。蹄。聲。若。失。惟。一。片。承。平。懽。樂。之。聲。
 洋。洋。盈。耳。際。又。耳。可。得。而。接。者。目。不。可。得。而。覩。但。餘。萬。千。之。形。色。返。映。於。車。窗。之。
 上。雖。欲。少。闚。覘。尤。憾。製。帷。者。不。爲。我。儕。留。一。隙。矧。富。察。時。方。凜。然。坐。其。旁。若。爲。監。
 二。少。年。彌。弗。能。自。如。但。有。收。視。返。聽。危。坐。如。塑。其。懽。懽。悶。損。之。狀。殆。可。推。而。知。也。
 又。久。之。車。行。漸。遠。市。聲。亦。漸。希。卽。返。映。於。車。窗。諸。幻。相。亦。漸。漸。消。滅。且。盡。蓋。車。已。
 馳。出。城。闌。或。達。他。遼。僻。之。所。固。宜。沈。寂。如。是。俄。迺。覺。車。行。漸。繚。曲。似。從。一。二。小。徑。
 紆。而。赴。者。須。臾。車。遽。止。僕。夫。關。車。門。導。二。少。年。下。富。察。是。時。猶。安。坐。車。中。樂。生。斯。
 巴。多。則。踵。車。後。行。入。一。小。園。場。場。作。平。方。形。樹。矧。然。而。侏。殊。茂。密。可。翫。錯。列。石。櫬。
 三。五。座。繚。場。四。周。皆。短。垣。其。一。垣。有。門。翼。然。而。高。拱。馬。車。卽。從。是。門。緩。轡。入。門。以。
 內。夾。道。多。危。樓。燈。火。從。樓。窗。映。溢。出。車。行。抵。一。夏。屋。外。遂。止。屋。門。條。闢。富。察。之。僕。
 夫。似。與。人。點。首。爲。禮。畢。卽。導。二。少。年。入。室。迺。相。偕。登。樓。旣。登。則。入。一。旁。舍。憩。焉。茲。
 舍。供。具。樸。素。其。隅。寘。鉅。匱。二。中。列。長。案。一。案。之。上。樸。被。散。亂。似。爲。人。辦。裝。者。則。見。

中一人。侏儒而多髯。貌平平無奇。是人遣視衆人。入亟起立。肅容時。富察亦至。顧而言曰。利拉克先生若舉事。素神速。今所需感措。備否。利拉克答曰。唯唯。謹如尊。惜固有缺。且申程語。次數日。降二少年。似有所衡。付富察喜曰。吾豈不知。若從何。措手。迺能令長短。廣狹。歷弗稱。若洵是中之神工也。滋令吾委服。無似。富察復微。笑呼曰。利拉克他日若當爲吾執製錦之役。今事蒞若姑退。且休。茲事所需。凡如。干若舉。厥數。厥德。司麻勒可也。利拉克既如言退去。富察迺前掩其扉。就案上一。檢。既訖。表裏諸服。無弗備。又如履。如襪。如袴。如白苧之粗服。上如所以圍項。下。如帶。所以束者。富察咸檢儲。鉅匱內。似顯有所爲。而設。惟別。實外衣。二襲。一絨。纒。所製。一爲文人。閒中夜遊之服。富察迺呼二少年曰。若曹趣易此。勿俄延。樂生。雖甚猶豫。重違富察命。遂取衣。衣之。斯巴多恆素。未有此服。其狀若良。幸富察則。檢樂生所遺者。皮實於他所。二少年易衣既竟。富察審諦久。果合度。無少舛。若彌。自得。意迺言曰。樂生先生結束了當。宜從我命行。吾意爾夙不事事。又齒穉寡識。

雖儼然號文人。顧與王黨派有雅故。所以爲摩爾謀者。宜至深且祕。摩爾固馬丁尼克著稱之種植學名家也。摩爾於爾誼尤篤。爾又賴摩爾調護。迄今尙爲爾監守。如許世業。爾攜黑奴自哈威爾來遊法國。茲旣戾法京巴黎。不知者謂爾嚮慕巴黎之聲名文物。其知者必謂爾爲摩爾之偵探。將謀所以助摩爾抑陰爲之援。縱此中玄微異時無有弗澄澈之日。第以我臆度。宜亦謂爾必由是二者。雖然吾今意爾固嘗受文明之教育。於應事接物諸禮儀。爾固宜稔知之。假以爾真守舊黨之社會。殆無不吻合。誠藉是表襮。王黨派之動止不綦妙乎。樂生亟對曰。小子何幸。謬獲獎藉。若夫霑溉教澤。習諳禮儀於馬丁尼克島中。竊嘗肄業及之。富察曰。苟能是是亦足矣。爾自今宜徙居大旅館。曰養老院者。蓋彼黨中人時來茲。假寓第授餐。則不在是。別有館。署名曰大獅。亦同茲街衢。黨人恆會食於斯。爾宜亦往焉。顧何由必令爾僑是間。爾於茲頗能會意否。樂生曰。吾領會久矣。爾所由籌及是者。殆將倚我爲間諜。欲偵知歸者。謀逆之渠魁。以爲爾反命之地。又欲我佯

自附於黨人。卽疇昔女后之謗書。必徐索得其主名。第我固文人。裔殊弗屑。爲爾逞狡獪耳。富察迺狂笑言曰。此子機警迺爾。其穎敏殆出天授。匪吾意計所及。今吾誠語爾。擲者刺客。爲誰。何固有人偵得之。惟疇實汗女后。尙未有知者。吾意卽假館於彼中。以彼文字獄。又疇實得其情。吾茲所以屬爾。蓋意別有在。吾屬爾之事。洵非常鄭重之事也。爾能逆之否。耶。爾盍姑自忖之。吾茲且以至尊之安危。寄諸爾緣。吾日來得警告。又有人出奇計。謀伺間犯至尊。逆黨中人。與保皇黨中人。咸雜居養老院。暨大獅兩旅館中。假由我陰遣部曲往未嘗不十詢其四。三顧終虞弗得要領。吾意爾初客巴黎。又夙厚於摩爾。渠固以王黨派號稱於時。則黨人當弗疑於爾。爾當能乘間發其私用。以衛車駕於萬全。吾以如是之重任。寄爾爾甯能誘卸仔肩。令英名掃地盡乎。樂生曰。長者言誠然。矧長者弗以我不才。不屬他所克堪者。而寄諸我。惡敢弗索能盡智。蘄假此少自結於皇帝。富察曰。是時滋弗蚤。爾亦無庸罄竭爾肺腑。我固灼知之。且爾弗宜久留。是以爾赴旅館過遲。

或於事弗便。爾趣持茲簡往謁逆旅主人。俾特倫又別付爾一紙。是中已具述一。爾宜於無人許伺隙展誦之。當得其顛末。此紙誦竟。亟宜昇諸火。是迺備爾行旅之斧資。資罄會有繼者。富察語已。卽授樂生書翰二。又一提沈沈然而重。蓋阿堵物也。遂復敦趣曰。車已駕。請卽行。

第十五章

富察於是導二少年出登車。令二僕各負鉅匱。從其後。旣迺賓諸僕夫之座。富察迺探首入車中。言曰。樂生爾宜歛窗帷。至少以半小時爲期。爾應會爾行蹤。宜祕之。故樂生曰。長者我後。此所晉接諸人於我所由舍去。馬丁尼克者已盡察。知其底蘊否。富察厲聲曰。以我布算之。周密甯少有遺焉者耶。爾大可勿虞。今暫與爾別。私祝爾平安。且盼爾奏成功也。言已。車門卒闔。富察以首示意。僕夫遽驅車行。二少年寂坐車中。互相密談。時輪聲轟轟。錯出其間。差幸弗爲僕夫所聞。僕夫狀殊狡。且譎。或富察私人陰藉以監二少年者。二少年固豫防之。樂生與斯巴多。

密談久。迺問別來情狀。樂生以謂必窮究箇中事理。庶幾逆知自居之階。等若何弗圖緣。是愈理愈勞。迺有幾許莫從解決之問題。蓋樂生默忖茲行之所偵。其節目當有足觀。功成宜不在人下。又假茲建樹益用。自媚於女后。雖初心誠不屑此役。惟有降志辱身而爲之。冀獲乘彼時會大彰。眎吾忠愛之熱誠。旣而溯及女后臨別時。若何之諄諄。切切我胡可弗副其盛心。又此行大匆匆。即女后宜未之知。是徒供富察之機械。而牢籠我且奴辱我也。迺其搆畫奚若。當於何時防之。以何術禦之。誰何實爲我籌之。樂生窮思。一是終弗能知其歸墟。遂微嚮車外一望。則燈火寂然。差自慰曰。比者尙無朕兆。徒殫腦力奚裨。爲然則爲吾計。但有謹識女后之箴言。加謹加密。勿少縱弛。是猶吾所堪耳。樂生旣又念富察曾授祕簡。一謂是中已爲我眎機。宜顧中心殊未敢盡信。然自是方寸少定。遂舉此行之梗概。與斯巴多促膝言之。并語斯巴多亦同處局中。固宜謹受命。一一加之意。斯巴多故義僕。聞主人語及此。亟唯唯稱是。茲時車行逾一時許。樂生迺褰窗帷。冀一觀

城中景物。庸知大相。忤所見者。一二荒蕪。小肆市燈。闇然無色。且稀如晨星。道上行人三五。咸鶉衣鳩形。蓋視。歸者夜行。喧寂去霄壤矣。未幾車乍停。微辨有人。突來前。與僕夫作耳語。竟車復行。馳越一門。闌下遽驅入郭外。坦道於是。雖欲睹肆。廢燧火亦不可得。惟借天然。瞭視力。辨察馳道旁。有叢樹高下。暨富人錯落之別。譬而已。車載馳。則見有葡萄林。殊夥園場之外。垣延長里許。或數里不止。斯巴多見狀。彌旁皇。卒呼樂生曰。主人。今若此。甯匪渠。逐客出國門外耶。脫僕夫。叵測我。儕奈何。奴子意宜亟跳而逸。主人謂何如者。樂生曰。爾少安無躁。以我測之。當無。茲虞斯巴多狀若殊。弗服。迺賡續言曰。假僕夫信宵人。但驅車入林。箚刺殺我。何。慍不則。傾我資。驅我儕。舟次迫還。馬丁尼克仍付與摩爾。樂生微笑言曰。我殊弗。信有。飢禍爾不觀。富察所貽二。鎖匱儼然。實車前。否脫匱失。或有虞我。茲固約略。逆得之。試語爾我意。巴黎四周。咸設有關隘。防至嚴。要隘偵探。宜愈密。居民出入。隘口值者。宜一一識之。我儕頃出。是願絕無人相誰何。又我車所度。關地迺至荒。

寂。脫。匪。獲。有。富。察。命。慮。不。能。無。要。遮。今。我。坦。然。行。度。富。察。宜。蚤。授。之。意。斯。巴。多。曰。
 彼。儔。匪。有。逐。客。意。胡。爲。驅。車。至。此。以。境。界。遼。僻。如。是。謂。前。途。有。大。旅。館。吾。甯。能。信。
 之。樂。生。曰。不。然。渠。所。云。旅。館。固。宜。在。城。中。爾。今。姑。少。安。會。能。偵。知。一。一。以。吾。意。忖。
 度。須。臾。我。車。必。駛。嚮。哈。威。爾。迺。長。驅。折。返。巴。黎。且。必。經。一。繁。盛。之。關。門。入。用。示。我。
 車。適。從。哈。威。爾。來。脫。令。養。老。院。旅。館。中。有。人。窮。我。所。自。至。則。必。往。詢。諸。關。吏。關。吏。
 必。告。渠。所。覩。卽。茲。策。彌。無。隙。矣。是。蓋。由。富。察。布。算。精。密。迺。及。此。斯。巴。多。至。是。少。領。
 會。遂。言。曰。主。人。言。近。是。顧。我。終。虞。人。心。不。可。測。主。人。但。觀。其。人。貌。狡。而。言。譎。甯。得。
 謂。善。人。否。樂。生。曰。良。然。爾。迺。獨。具。神。眼。幾。令。物。無。遁。形。且。所。言。殊。闇。合。我。我。固。稔。
 知。其。人。匪。善。類。不。甯。惟。是。抑。神。奸。大。慙。無。可。舉。狀。者。也。雖。然。假。渠。必。欲。陷。我。我。意。
 兩。國。手。奕。棋。各。挾。一。妙。著。必。有。旁。觀。踞。絕。處。樂。生。語。次。狂。笑。弗。已。旣。而。日。念。不。宜。
 爲。是。大。言。矧。百。密。庸。有。少。疎。將。挾。何。良。策。與。茲。陰。鷲。善。謀。之。警。部。首。長。相。角。逐。者。
 樂。生。沈。思。之。際。車。行。迺。加。迅。且。數。數。左。旋。瞥。見。左。偏。卽。前。此。所。經。苞。倫。之。大。森。林。

未幾復馳入大道。道周栗樹無算。就途中景物覘之。似富察所構畫。信爲樂生億。且中又未幾。則有三五人家。錯見於岐旁。樂生默計。車自出郭行。紆曲成一半圓。形復折旋而南。時路上行人多有從哈威爾南指徑趨入市鎮者。殆無有弗謂是車亦實自哈威爾海口來也。頃之車行漸緩。俄而車復停。樂生弗審停車之由。又以車旁熠路之燈甚微。自車中玻璃窗外矚不能甚了。澈樂生不耐枯坐。姑冒險微啟車門。翹首一闚。覘見其前。先駐有馬車一。故我車沮。弗進。前車又沮於門。門以木爲闌。諦視之。則其上以金塗作大字。署曰伊德里柵。樂生眺覽竟。卽徐掩車門。就坐次。顧斯巴多言曰。茲許當屬一要隘。我車當自茲復馳入城。俄聞前車一少年人厲聲呼曰。守者若曹沮行人爾。許時矣。卽睡酣宜亦會警寤。樂生乍聆之。入耳殊熟。不能無錯愕。爰自計曰。此聲也。胡爲乎來。胡聲之似也。吾意必其人無疑。其人亦至。是甯如是相偶耶。則似斷斷乎無之。雖然。天下事固有是離奇惶惑者。其人適踵至。未可知。是時斯巴多亦聞茲習聞之聲。駭異逾甚。遂微呼樂生曰。

主人此聲。彌似卓爾。奴子於馬丁尼克園場聽之。厭矣。樂生故呵曰。以我計。卓爾奚能來。渠是時當尙逸居於島國。甯卽能傳羽翼飛越。是間者。或者他車有人聲。相肖胡詫。爲斯巴多弗謂然。復掉首言曰。奴子敢斷言其人必卓爾。來此殆將以物色得我。捕我歸。樂生亟呵止。斯巴多勿多言。亂人意。爰復探首車外。細審視。則見門闌已闢。門次立憲兵二。一兵官屹然立於闌外。又別有平民一人。徒步及於門。手拭雙睡眼。嚮他車數。窺探既迺。竚立於兵官之畔。俄復聞車中少年兀傲言曰。若曹旣職。關吏臨事。胡大迂緩。我儕爲若久羈。是問弗得。越若實司。鍵鑰固宜。以時啓閉。弗重困行人。今我亦弗欲上訴。若誠若今日之大幸。時夜深。籟寂。少年一。一言。樂生一。一聽。自覺心血騰沸。如潮之上下。意自今滋益。召菑晦矣。時則兵官惡聲反曰。少年勿肆口。侵人卽爾少羈。滯殊不足。使夜烏戀爾。吾茲忠告爾。言詞宜少雅。令庶無俾。它日悔莫及爾。今日姑出過所。眎我。

按過所見唐律私度關疏義卽今關津之路照也

少年遽出眎之。兵官就燈火微明中取而朗誦曰。羅斐爾今從馬丁尼克之路兒。

港。往。樂。生。聆。兵。官。誦。未。數。殊。弗。禁。惶。駭。失。常。斯。巴。多。時。亦。俛。樂。生。旁。冀。潛。聽。消。息。又。聞。兵。官。言。曰。此。爲。統。帥。伯。爵。渣。西。蘭。入。境。之。符。節。此。勳。爵。比。正。統。帥。第。四。騎。隊。駐。節。阿。盟。斯。之。地。則。此。過。所。或。餘。所。言。渠。主。僕。不。及。諦。聽。之。兵。官。遽。反。此。紙。於。少。年。且。言。曰。茲。事。當。無。舛。訛。姑。任。爾。度。可。也。總。兵。官。復。少。猶。豫。詰。問。曰。羅。斐。爾。先。生。迺。者。乘。何。船。戾。此。少。年。答。曰。茲。船。名。印。度。皇。后。兵。官。曰。然。則。泊。何。許。答。曰。船。蓋。泊。苞。倫。兵。官。遽。詫。曰。印。度。皇。后。船。宜。徑。泊。哈。威。爾。胡。輒。改。道。又。胡。以。是。消。息。迺。達。入。巴。黎。忽。車。中。微。語。曰。茲。少。年。於。公。事。何。預。渠。特。寄。我。舟。行。耳。其。口。吻。似。卽。伯。爵。渣。西。蘭。兵。官。聞。聲。迺。亟。趨。前。道。歉。仄。且。自。陳。曷。敢。稽。行。人。抑。勳。爵。欲。詢。知。居。停。暨。朋。輩。寓。廬。謹。當。一。一。爲。指。導。差。免。侵。晨。問。道。無。從。得。人。耳。伯。爵。曰。爾。能。告。我。養。老。院。旅。館。在。何。許。否。佛。苞。之。聖。日。耳。曼。街。去。茲。許。如。干。程。兵。官。曰。然。則。勳。爵。行。至。彼。當。有。人。導。引。壹。是。兵。官。於。是。授。意。御。者。令。卽。行。車。行。時。車。門。忽。闢。樂。生。於。燈。影。下。望。見。卓。爾。容。視。前。加。修。潔。方。灼。灼。注。目。視。樂。生。顧。車。行。至。迅。俄。頃。彼。此。遂。相。失。

第十六章

卓爾在車中默計。車後當有他車勒而待者。意欲察知後車爲何人。爰關車門。一回顧間。則車輪已徐動。恍惚見後車有人面龐絕肖樂生。惜車駛漸遠。弗克窮竟。茲事樂生則既聆卓爾之聲。復覲卓爾之面。薜荇相遇。良出匪意。迺默然掩扉而坐。意殊弗甯。中心輓輓如轉轡。殆爲居平未經之境。斯巴多輒不自禁。復微詰曰。適所見猶得謂非其人耶。樂生曰。良然。奈何是人亦踵至者。我意是人。卽後我一二日。覓得他舟行。自非渠舟。視吾舟阿加黎行加疾。不則渠烏能直抵佛蘭西。顧神速。至斯耶。斯巴多顛聲言曰。奴子意渠必奉乃父命來此捕我。迫我歸。樂生曰。是殊不然。渠之來非以是也。爾不觀渠狀至瑟縮。良弗欲面我。迺甚於我。弗欲面彼耶。第渠適以是時來。吾滋慮於吾事。生障礙脫非。畫得一神算。則吾事且敗。我甚冀富察已偵知渠到此。脫渠先抵養老院旅館。卽我儕。詎宜稅駕。於是顧渠既戾巴黎。或假館他所。良亦足掣吾肘。語次。樂生車已接軌前車。達隘口。守者索

過。所。不。須。臾。驗。訖。兵。官。復。與。僕。夫。作。數。語。卽。令。驅。車。入。方。車。入。門。時。憲。兵。注。視。車。中。似。頗。滋。怪。詫。迨。車。入。卽。疾。馳。嚮。大。道。行。道。築。石。爲。之。輪。蹄。經。其。上。聲。愈。震。樂。生。之。心。愈。棼。輒。又。潛。啓。車。門。約。二。寸。許。冀。有。所。偵。視。則。見。前。行。之。車。距。茲。車。纔。五。十。餘。碼。亦。嚮。茲。道。而。馳。且。迅。俄。瞥。覩。前。車。有。人。亦。昂。首。車。外。殆。與。樂。生。有。同。心。者。俄。頃。則。輒。又。相。失。樂。生。殊。不。解。胡。以。搆。茲。紛。紜。怪。狀。復。掩。扉。就。坐。次。以。手。拊。額。窮。索。其。所。由。迄。弗。得。爰。復。慮。及。今。者。奉。使。令。微。特。不。能。圖。尺。寸。功。抑。坐。是。且。賈。奇。禍。未。可。知。又。追。溯。及。於。謁。女。后。時。奏。對。殊。不。免。憤。激。或。并。獲。罪。於。女。后。不。則。皇。帝。或。遷。怒。卽。後。禍。滋。未。已。如。是。者。沈。思。良。久。輒。自。言。曰。事。已。及。此。宜。亟。殫。思。慮。畫。良。策。胡。可。復。遷。延。自。貽。賊。顧。未。審。必。搆。策。何。等。迺。獲。麤。犗。濟。吾。事。且。茲。許。去。旅。館。當。弗。遙。不。先。有。所。備。脫。遽。造。逆。旅。彼。時。雖。狂。窘。至。發。癩。於。事。固。無。裨。樂。生。思。至。此。忽。豁。然。開。朗。似。別。闢。一。新。思。想。驀。刺。入。腦。筋。者。旣。而。又。念。茲。謀。竟。成。不。能。無。侵。故。人。卓。爾。之。自。由。抑。恐。尙。有。餘。禍。至。於。伯。爵。渣。西。蘭。吾。夙。未。謀。面。未。知。其。爲。何。如。人。第。彼。

偕卓爾同行。其爲王黨派中人無疑。樂生迫於忠愛。所以自效於皇帝者。無弗至。以是膽加壯。氣亦加盛。卒然算畫及此。遂蹶起。抵膝於坐次。引手探車蓋。一方孔。則孔中玻璃窗。驟見。因以手敏窗門。徐徐呼僕。夫窗門乍闢。寒氣砭人。欲噤。頃之。長髯之僕。夫俛首探窗隙。抗聲詰曰。車中人呼我奚事。樂生應曰。茲有要言相告。語未審。若固爲富察任事否。又若誠爲富察寄腹心否。茲我發此問題。殊至有關繫。願若勿率爾答之。僕夫迺傲兀言曰。假非我御茲車者。若車行能如是。無少梗沮耶。言外若殊驕蹇。一似上流中人。姑降志爲之者。又似迫於富察命。佯爲執鞭將偵刺。一一者。旣迺復言曰。樂生先生。願聆爾要言。爾脫有欲言於富察。盍爲我聲言之。樂生爰放膽言曰。我之所欲言。罔非以前車故耳。是僕夫者。亦言曰。微特爾。吾固蚤措意。是伯爵渣西蘭。固夙以王黨滋人疑。抑印度皇后船宜直達哈威。爾警部首長。亦蚤遣邏者於彼中。密偵諜。凡船舶。但至彼。咸訶察。無有遺。印度皇后船。顧弗徑達彼。迺紆泊苞倫。卽是以推藉知。茲船當有人翼潛從。苞倫疾趨佛。

蘭西樂生曰。君言良信。然則君甯知彼車中人亦欲驅赴養老院大旅館否。是僕夫者復曰。我甯不知之。我且潛察爾與彼車中人夙相識。爾當蚤知前車之少年。茲固從路兒港來。其人氣燄之灼人。爾亦睹之否。樂生曰。旣睹之矣。是人斷弗宜任入彼旅館。宜以計阻止之。其所由計及是者。當徐爲君言其故。君甯聞其隘口問訊之語否。曰。我甯有弗聞。曰。然則羅斐爾固其人之僞名。其名蓋卓爾馬丁尼。克大種植家摩爾子也。其人所以來我羸得其崖略。是僕夫者聞言駭詫弗已。遂加意遙覘其轍跡所嚮。且策馬使疾馳躡其後。須臾又探首入窗。言曰。我今尾前車行。冀偵彼動定。以茲事所關彌重要。弗宜少羸略。脫富察密謀爲彼人闕破。於事滋有害。今且問比者爾所言固咸真實否。樂生曰。非真實。吾何言。願君無多疑。顧由是推之。君甯覺富察所欲偵者其策固奇險耶。假任卓爾偕其徒亦假館彼中。吾能知富察之謀必終爲彼敗。卽彼儕在法京雖僅得數小時之自由亦良足敗壞富察事。是僕夫者復曰。爾亦知卓爾於己之蹤跡已知爲爾所知否。樂生曰。

吾非彼。烏能知彼之知。吾已察知與否。雖然。吾姑以理測彼庸。或亦知之耳。是僕夫者。遽曰。脫彼人知之。卽奚敢仍假茲旅館。彼方謀引避。爾弗遑言未已。前車果由馳道竄入小徑中。是僕夫者自喜其言中。復謂樂生曰。不圖彼人迺爲吾所料。爾不見其趨歧路避去耶。樂生曰。彼車或由問道往。未可知。是僕夫者答曰。彼所趨之道。正與赴養老院者背而馳。吾今計惟潛躡之。且宜亟籌所以報富察。吾意中途遇警兵。卽藉警兵達消息。顧我儕旣謀躡彼後。是曷可無所備。脫此行有不測。尤盼壯士暨同儔爲我援。壯士試於座之右偏。覓取短兵一二備戰。具言已。窗遽闔。車卽迅馳。躡前車。樂生果於座下。覓得短刃二。遂授其一於斯巴。多且念及它日。果捕獲卓爾。似捫心殊弗自安。徒以激於忠義。迺決計爲之。時樂生潛覷窗外。絕弗見前車之影蹟。但覺我車馳驟加迅。數數折旋。如羊腸。螿封目迷厥嚮。俄從一至。參炫之衢路。駛入一荒蕪之所。須臾。迺達一酒肆前。肆中燈火頗盛。其光直射入車窗。樂生自車中傾聽。覺車行至是。遽止。是僕夫者則噓口作聲。樂生微

覘之遽覩一慘白色之少年自肆中出助執輿者亟控馬且與之密譚樂生雖傾耳諦聽殊約略不能盡但聞其間有云倘爾……卽報知富察計茲時富察當在脫黎利宮中或……邏守養老院旅館……警兵從羅伊路來……屬其趣來援我……樂生聞止此是僕夫者遽揚鞭趣驅似虞逐前車不及或失之者樂生默揣適所覩少年當是酒肆主人爲富察偵探之一茲半小時間車如前疾馳又穿越三五街衢無何仍駛入荒蕪之所茲許且絕未覩一警兵樂生殊弗知車所迅逐者何爲以車外寂無影蹟可尋惟沈思茲事之梗槩但冀吾謀有成庶幾少足微功時車行又一紆折馬力漸瘁不克驟進加茲道夜晦無燈火抑崎嶇偪仄尤難行但覺時時傾欹坐此濡滯滋甚雖欲速苦不能達如是者良久忽覩一覆車當前道蓋下而輪上仰臥在地車中闕其無人殆已逃亡略盡者初樂生方以面俛車窗欲有所闕探且舉手欲關車門將諦視一一俄聞車蓋小窗孔遽砉然啓是僕夫者則急遽呼曰樂生先生宜趣備我儕比已刺得匪人蹤跡蓋彼御者迺

如木偶人絕不辨識。巴黎塗徑遂爾驅車入此殼中。君不見當前正平治道。涂匠氏已植木爲闌阻行人。耶前車迺欲越而過。宜反爲所陷。抑茲道雖童駢無弗知。引避彼人殆痾作不則亦樂生聆其言未及竟。亟關門外矚則見前途果皆植木。闌炤路燈微明見前車適撞入闌際。方撞時反動力逾猛。馬不克進迺倒行蹶嚮。後數數跌似欲旋轉。易嚮而逸者遂陷車於淖。車遽覆其御者卽跳而下。越木闌遁去。須臾迺見人影二。自覆車際突出亟趨嚮道左。遁入晦曖之境。狀殊畏人。知樂生旣諦視一一爰默識人影所潛處。時樂生車蚤停去。覆車纔十數武。輒狂呼。巴斯多曰。堅握爾刃隨我行。

第十七章

二少年旣躍出車外。是僕夫者先亦躍而下一手握小手槍。一手執鞭。鞭貫以長繩。其末則綴以小鉛塊。迺提鞭遙指且呼曰。彼許有一匪人。緣闌外陰翳處逸去。是胡可任其倖免。頃追之或弗及。我當伺其竄。至燈竿下發槍猛擊之。但有一彈。

子洞其小股。則跛不能履矣。言已遽擊其槍。俄又引下之。自言曰。發槍非良策。脫四鄰聞聲。遽集此。或與我儕作難於事。滋弗妙。樂生曰。若是則宜縱之逸。且是一御者耳。獲之殊無裨。是僕夫者。亟問曰。先生信察其人爲彼之御者否。然則彼車中人安往。我以壹志於掌乘。又茲道所經。殊傾陷難行。少弗經意。卽車覆可虞。今幸無顛危。亦塵耳。樂生曰。唯唯。我固目逆之。卓爾暨彼伯爵者。自覆車躍出。卽橫越大道。嚮左逸入屋影深密之處。似卽蹲伏於屋角。或匿入人家。未可知。斯巴多者。目力至捷。絕似夜鷹。雖晦闇。雙眼彌能燭物。於是遽言曰。彼處安有屋舍。我測仍一小巷而已。樂生聞言。卽從大道橫越。至其處。果得一巷口深而隘。雖相去咫尺。亦未能洞其底。是僕夫者。遽遙呼曰。先生趣入。不則彼儕且跳免。茲時少縱。瞬卽逝。我度彼儕纔先奔一須臾。誠急尾之。必就擒。時則且呼且前。既至。復言曰。彼儕迺復入。茲穀胡得脫。巴黎城中。靡論窮途隘巷。我無弗識者。彼儕方謂是間雖湫隘。當與通衢接。甯知誤入絕路。路盡處卽歸。然高墉阻弗得他適耶。樂生曰。

然則必就擒無疑。是僕夫者答曰：彼儕已如池魚檻獸，但任我取之。彼御者木偶，人不若抑於茲事，絕無涉。縱之可也。我儔惟當力擒彼黨人，我意將號召數警兵爲我助。顧彼人既爲王黨派，假迫之已甚，即困獸猶鬪，奈何？樂生曰：曷弗刼制之，使效順新帝國耶？樂生意蓋不欲由我死之。於是問肇流血之禍，也是僕夫者曰：先生言甚善，但虞計弗諧耳。彼儕甯弗知冒度罪至重案唐律有私度越度及冒以罪也坐言未已，俄聞茲巷盡處有撞擊聲。未幾，右偏二層樓上窗忽闢，乘窗隙微光瞥見巷中現人影。一是僕夫者，遽狂呼曰：爾曹倘忠愛未泯，盍趣掩窗。牖我固朝廷法官，茲許有罪人竄匿爾曹，幸勿預我事。復微語樂生曰：若幸勿招彼鄰人相援，彼四鄰咸非善類，故皆窟宅。是間但得彼人任我儔自爲之，即於事滋便。樂生曰：以爾意宜禦以何策？是僕夫者曰：爾與爾僕宜嚴守巷口，我嚮彼木闌旁取一燈火，即來。倘彼儕攻爾，急爾即提短兵捍禦之。爾宜嚴備，勿令其逸去。語至是時，則兩旁屋宇所有窗牖已盡闢，蓋緣比鄰所居大率巴黎城中愚且悍者見狀。

初未知其由。迨覩巷外有覆車。暨警兵離其守望。所若有所備。則羣聚相謂。已得茲事之梗槩。遂相率譴諫。曰。富察又在是間肆行其詭術。爾等魔物。宜趣行勿污吾巷。爾等但宜趨與叛教僧徒相處。我輩今惟痛詈國中警部首長。何故必欲甘心於若曹。是僕夫者復言曰。彼人皆一無膽識之瘦狗。吾姑任其狂吠。彼人雖摔寘於縊人架之上。吾意猶狂吠弗已。於是且言且行。行嚮木闌處取火。樂生與斯巴多則各持一兵。遮立於巷口。以嚴爲之備。二少年正思如是。即匪人烏敢突圍出。庸知取火者適出巷。未久已聞巷內有人狼奔而前。二少年氣遽懾。遂倒行數武。則見伯爵渣西蘭暨卓爾咸握刃奔至。斯巴多見來勢至猛。即狂呼迎擊。伯爵詎兩刃相摩。爲反動力所震。又石路濡滑。斯巴多一擊不中。遽失足仆於地。茲一仆殆有冥相。斯巴多者以斯巴多非伯爵敵。脫相角久。必無幸。伯爵見斯巴多仆。卽超越其上。奔出巷。是時樂生與卓爾正角鬪。未已。二人者皆長於刃。接殊相持。弗下。卓爾怒方盛。迎拒不中法。其狀蓋欲立。刺樂生死。迺快意。樂生則蚤挾成算。

壹以整暇。遇之。但欲格其刃。使弗及。便可乘。疏奪取刃。樂生正遮格間。忽聞巷外有酣鬪聲。逆知必取火者。還與伯爵值。故不期遽相鬪。鬪且猛。又聞夾道居人。凭窗譟逐聲。未幾。又聞車聲鄰鄰疾馳。偪巷口。顧茲時。雖萬狀皇駭。樂生仍從容應接。壹志以攻。瑕抵隙爲生擒。計如是者。相持又有間。俄聞鏘然一聲。則卓爾刃震於樂生之一擊。飛起空際。樂生遂以茲時說卓爾曰。卓爾若至是。當無術自脫。爲若計。盍去逆。效順於爾事。差獲解。卓爾木立良久。面色灰敗。忿與懼俱。旣而突起。嚮前厲聲呼曰。樂生我今立斃爾。爲爾曹好預人事者。戒樂生。卒未及禦。卓爾則以奮力猛撲。無與支格。遂蹈空而踣。樂生乘勢力壓其腰際。令卓爾不克探取他械。以刺己。而圖脫。二人於是互相擁持。翻騰地上。不可卒擘。樂生猶恐少弛。卽脫去。因彎兩臂環抱卓爾身。忽聞遠處有呼譟聲。與輪蹄聲。樂生方諦聽。則有人力挾二人起。且強之各釋手。立樂生亟於燈光下。察視一一。但見一車止巷外。似新至者。又警兵二則夾卓爾背而立。方反縛卓爾左右臂。斯巴多則遙立而注視。爲

狀若良快。伯爵渣西蘭面色滋闇。澹血溢周。其身僵立於二警兵之間。是僕夫者。則偕一長身人作耳語。是人面殊瘠。身被旅行之外衣。須臾是人迺匆匆挈一警兵趨嚮車覆處。一審視比至。則有路人六七輩。殆皆巷內游民。爭爲之推輓。覆車暨配置。繮轡使完。復其故狀。則見是人遽闢車門。登車。警兵亦偕登。坐於御者之坐次。遂策馬馳嚮大道。去其一警兵。則驅罪人登巷口。新至之車。此車瀕發時。卓爾凭車窗。怒目視樂生。且厲聲呼曰。樂生。叛賊。爾。我。會。有。重。遣。之。日。至。彼。時。則。爾。恐語未竟。是僕夫者遽代樂生答曰。雖再遣庸何傷。且爾將奈何言已。遂趣樂生暨斯巴多。登其故車。且言曰。今夕之役。大佳。誠令富察稔知君等預有勞。勤富察必愛重壯士。樂生曰。我亦良願。詳徹富察之聽。今我試叩爾。臯者長身被外衣者。爲誰。是人偕警兵戾此。何以適乘我。儕危急之時。是僕夫者曰。是人亦富察之偵探。蓋從阿盟斯。卽尾伯爵渣西蘭。暨其儔侶踵之來。我車止於伊德里時。彼車亦止。我車後彼見我車。逐前車而馳。不能無滋疑。亦潛逐我車。偵動止。以中途數數。

相失。遂不能驟。及我車。至於警兵。則是人自關隘。招之來。以資後援者。樂生曰。今我車將安往。抑徑趨養老院旅館耶。是僕夫者曰。唯唯。否否。我今亦未能逆知。途中或尙有他號令。即莫由測所嚮。言已。遂就坐次。驅車行。須臾。車復駛入荒蕪之所。樂生默坐車中。往事一一咸奔赴心坎。時夜已過半。晦闇絕無所覩。既迺徐徐入通衢。炤路之燈。熒然可數。道旁卉木漸繁。夾道樓閣亦殊極壯麗。其檐牙蜿蜒。夭矯如兩翼。張舒彌馘。肝矚。車於是復前馳。未幾。馳經毗界之處。則華屋雲連。充足快人。瀏覽茲時。車忽止於街頭。闔陬突來。一被僧侶。服者趨與。是僕夫者。作偶語。語竟遽放步。從晦闇處隱去。茲車復又前馳。少頃。車蓋小窗孔忽闢。是僕夫者。就窗孔呼曰。壯士。頃我聆富察命言諸事。咸妥帖無舛。訛樂生遲疑曰。頃與爾言。信富察耶。答曰。信其人。吾甯誑若者。其曩者長身而被外衣。蓋佛太尼先生也。佛太尼偵知卓爾。自離去路兒海口。其行蹤殊詭祕。抑卓爾偕伯爵渣西蘭。自阿盟斯。至巴黎。絕未與他旅人一接談。由是推之。爾奉命偵探養老院之事。殊與彼人。

不。相。涉。胡。疑。慮。之。有。言。已。窗。猝。闖。車。復。行。約。行。五。分。鐘。許。車。遂。止。於。曠。地。之。前。迎。面。四。層。樓。皆。疊。紅。磚。築。之。巋。然。而。起。其。兩。旁。亦。夏。屋。鱗。次。茲。所。卽。著。稱。之。養。老。院。大。旅。館。也。茲。旅。館。供。張。周。備。結。構。入。時。又。適。拓。基。於。巴。黎。巨。室。萃。聚。之。鄰。境。其。地。名。曰。佛。苞。聖。日。耳。曼。正。當。往。來。孔。道。故。過。客。之。造。逆。旅。自。朝。至。於。夜。嚮。晨。殆。無。有。少。間。是。時。車。止。處。卽。臨。旅。館。大。門。是。僕。夫。者。既。下。車。卽。擊。動。門。前。鈴。聲。未。希。館。門。已。洞。闢。則。有。迎。門。而。肅。客。者。是。僕。夫。者。與。約。略。言。之。樂。生。遂。挈。斯。巴。多。入。所。攜。之。行。篋。一。一。亦。相。繼。運。入。旅。館。門。遽。闖。但。聞。車。聲。隆隆。瞬息。間。漸。遠。漸。微。駛。嚮。他。所。而。去。

第十八章

逆。旅。中。肅。客。者。於。是。導。兩。少。年。小。憩。聽。事。旁。一。廣。廈。中。遽。匆。匆。退。去。俄。則。導。逆。旅。主。人。來。主。人。狀。似。未。遑。寢。息。者。茲。來。蓋。將。就。旅。人。問。訊。暨。周。旋。一。是。主。人。爲。誰。則。俾。特。倫。也。俾。特。倫。年。齒。已。長。固。文。人。之。裔。貌。藹。然。可。親。舉。止。亦。至。嚴。重。茲。時。身。被。

黑色。衣。蒙。以。印。花。之。白。色。半。臂。鞠。躬。接。受。樂。生。付。與。之。書。函。就。燈。光。下。發。函。卒。讀。則。嚴。重。之。氣。倏。易。爲。忻。喜。過。望。之。狀。歎。然。謂。樂。生。曰。我。之。至。友。樂。生。先。生。辱。臨。茲。旅。館。其。爲。榮。幸。曷。可。舉。似。先。生。宜。亦。知。我。今。日。之。樂。既。樂。與。先。生。友。前。數。稔。又。嘗。與。先。生。有。恩。誼。之。摩。爾。先。生。遊。遊。且。久。今。此。老。猶。能。眷。念。老。夫。甯。弗。滋。媿。荷。抑。摩。爾。先。生。迺。介。其。夙。所。珍。護。如。先。生。者。惠。然。賁。茲。所。老。夫。甯。敢。簡。先。生。耶。樂。生。曰。長。者。眞。仁。者。風。也。願。長。者。勿。過。謙。俾。特。倫。曰。先。生。辱。臨。光。寵。甚。至。老。夫。拜。賜。多。矣。抑。微。獨。老。夫。光。即。同。逆。旅。諸。君。聞。先。生。至。疇。弗。恨。相。見。晚。者。彼。諸。君。咸。與。摩。爾。先。生。有。雅。故。先。生。既。與。摩。爾。先。生。篤。恩。誼。先。生。脫。有。所。事。彼。儕。必。能。殫。心。力。爲。先。生。謀。之。樂。生。既。聆。茲。言。殊。苦。無。所。置。答。惟。鞠。躬。稱。謝。而。已。樂。生。此。時。已。逆。知。是。必。狡。獪。之。富。察。僞。爲。摩。爾。書。從。馬。丁。尼。克。園。場。致。諸。俾。特。倫。以。俾。特。倫。於。燈。下。展。諷。時。樂。生。固。微。闕。之。頗。怪。其。與。摩。爾。手。筆。胡。逼。肖。乃。爾。也。俾。特。倫。曰。樂。生。先。生。恕。老。夫。多。言。老。夫。意。若。從。哈。威。爾。至。此。長。途。顛。頓。必。罷。憊。至。極。所。憾。巴。黎。城。中。夜。色。幽。闇。

無足貢獻於高賢。俟朝陽東升。若將縱覽全城之風物。迺知與夜晦殊。弗侔耳。茲時若寢室。當已掃除整潔。老夫請導觀可乎。蓋逆旅主人先授意。其火伴爲樂生。擇一至明淨之精廬。暨爲部署。一樂生於是挈斯巴多。隨主人登二層樓。主人導樂生入一屋。屋隅爐火熊熊。然屋中分爲二。其內則寢室也。陳設殊樸雅。坐具咸櫻木。爲之中寘。雲石小案。一。小鐵牀。牀上張紗帳。直使縞雪。失其素。其外楹約略安小胡牀。二三。又輦椅三五。其旁則闢小戶。二。一通浴室。暨如廁處。一通入小屋。則別爲斯巴多。設者至攜來之巨櫥。二。及其他瓌屑。館中火伴咸安宅。妥帖俾特倫。揣知客倦。欲眠未宜。煩絮遂各道休息。引退去。樂生亦趣斯巴多就寢。斯巴多固耽黑甜。又罷困亟。唯唯退入別室。無何鼾聲作矣。樂生則移一輦椅。坐於爐火旁。默思。昨今纔兩夕。迺奇險迭搆。咸生平夙。未經歷之境。所謂痛定思痛。翻覺有不可思議之處。殊耐人研索。樂生又溯及前此二十四小時。猶偕佐伊拉。將官從聖日耳曼驅車赴威西利。彼時且挾有無算希望。今迺徧歷無算幻境。忽溷。

跡。是。間。爲。富。察。偵。刺。王。黨。之。逆。謀。且。與。無。算。王。黨。派。中。人。同。寄。一。逆。旅。願。茲。事。關。繫。至。鉅。所。謀。又。至。祕。匪。智。盡。能。索。心。力。具。瘁。即。於。茲。行。殊。無。裨。若。夫。成。功。猶。未。可。逆。知。當。事。者。則。先。已。冒。萬。死。不。顧。一。生。之。險。胎。禍。而。階。厲。異。時。無。算。之。波。折。靡。一。弗。伏。於。此。抑。茲。事。茫。無。端。緒。殊。未。知。措。手。之。所。樂。生。思。至。此。惟。有。強。自。慰。勉。以。謂。任。事。方。始。胡。可。遽。喪。心。沮。氣。遂。離。坐。起。立。且。自。言。曰。今。事。已。至。此。正。宜。小。住。是。間。澄。幾。觀。變。蘄。以。偵。知。彼。黨。之。祕。密。庶。幾。克。稱。吾。職。拿。坡。崙。皇。帝。萬。鈞。之。生。命。懸。於。茲。至。危。之。一。髮。吾。誠。得。假。手。有。成。圖。效。犬。馬。之。尺。寸。雖。偵。探。之。役。吾。固。樂。爲。之。又。念。及。今。夕。之。事。令。得。聞。於。富。察。度。於。吾。亦。差。足。自。贖。富。察。亦。應。念。匪。由。吾。卽。卓。爾。與。伯。爵。或。倖。脫。不。則。脫。其。一。未。敢。知。吾。以。是。忖。度。富。察。繼。此。當。弗。復。於。吾。陰。搆。陷。顧。其。人。儉。狡。殊。甚。吾。惡。可。弗。爲。備。且。備。之。當。一。如。初。搆。怨。之。仇。讐。不。當。疏。略。自。貽。禍。樂。生。操。心。慮。患。至。危。且。深。於。是。徐。步。闔。屋。門。反。振。其。門。鑰。令。鍵。至。固。復。退。坐。爐。火。旁。從。行。篋。中。檢。出。一。小。革。囊。暨。祕。密。之。書。函。一。通。先。檢。視。囊。中。則。儲。金。錢。殊。夥。

宜富察授與時狀沈沈而重也。又銀幣如千束計亦不在少許。樂生遂一一指數。竟約略直六千佛郎而贏茲鉅資。殆爲樂生平生所未曾有。樂生既復一一緘膝。訖迺發函展視。則書凡兩紙。所書至明晰亦至精細。蓋富察所以誠諭樂生且授以機宜者。書分條具錄如下方。

一 爾於逆旅中勿縱聲談笑。

二 爾勿往謁他人。有介而來謁者。罔非王黨派中人。爾與之接談。宜掬示爾有無限愛慕之感情。又爾宜先意逆志而迎合之。弗宜違反彼黨之宗旨。

三 爾寓逆旅。越翌日宜蚤起。宜及十一鐘前畢盥櫛靜坐室中。未久卽有俠客名佛羅林者謁爾。是人爲刺客之領袖。渠已得他處書函知爾實自摩爾許來。佛羅林爲摩爾故人。其書函中已詳述園場主人迫欲返祖國。助王黨派謀復辟。且告知摩爾已潛遣其夙所覆翼忠於王黨之樂生來巴黎偵謀。故都音耗暨渠返國時期已成。熟與否書中又諄囑以王黨派中人宜可信倚。

樂。生。樂。生。必。能。爲。吾。黨。戮。力。吾。黨。中。信。有。光。復。故。物。之。舉。靡。論。所。需。幾。何。咸。可。就。樂。生。謀。之。樂。生。誠。知。所。需。必。不。可。已。必。且。貸。助。弗。少。靳。

四。是。俠。客。必。來。招。致。爾。就。食。於。大。獅。旅。館。俠。客。茲。舉。蓋。欲。令。爾。多。識。彼。黨。中。人。爾。宜。一。一。加。意。默。偵。彼。儕。之。動。止。且。宜。隨。時。與。地。顯。示。爾。爲。熱。心。光。復。故。物。之。人。爾。宜。佯。爲。一。一。預。知。摩。爾。居。恆。密。謀。之。事。靡。論。何。人。道。及。摩。爾。爾。宜。隨。彼。口。吻。答。之。爾。又。宜。知。摩。爾。與。俠。客。佛。羅。林。之。書。函。迺。密。付。阿。加。黎。船。上。之。兵。官。由。馬。丁。尼。克。潛。攜。入。巴。黎。城。展。轉。寄。達。者。

五。爾。宜。告。知。爾。僕。斯。巴。多。彼。此。宜。互。相。會。意。蓋。逆。旅。主。人。必。將。勦。爾。或。脅。爾。即。就。渠。許。授。餐。是。主。人。亦。具。有。微。指。也。

六。挾。資。宜。節。嗇。用。之。并。宜。風。示。俠。客。使。知。爾。尙。有。巨。金。存。於。巴。黎。國。家。銀。行。七。爾。一。日。宜。有。兩。報。告。所。諜。報。宜。詳。弗。宜。略。爾。可。撥。行。篋。檢。取。鼻。煙。合。一。卽。其。端。飾。有。寶。石。者。於。朝。暮。兩。時。間。密。具。一。一。事。狀。投。實。茲。合。中。卽。密。懷。合。送。至。

金塔街第六號房屋。某煙肆。茲肆設於大獅旅館之旁。隅其窗隙。有一小紙條。書名曰麥哥京爾。至彼宜潛伺。肆中祇麥哥京一人。時卽取煙合授。渠且爾勿宜贅一言。是人受合入弗久。卽當反爾。合爾弗宜遽啓視。宜竢返逆。旅就私室。迺發之。以是中咸屬我之訓詞。勿宜洩於外。

八以上所條列爾宜謹識之。爾宜念茲事有成。卽爾功至偉。抑是役也。重以皇帝之故。而遣爾爾宜加勉。翳惟爾賴。

樂生循諷數過。遂起立就室中閒步。因默思富察之爲人。其老謀深算。殊足令人委服。洵無媿拿坡崙警部之首長。其智術尤足怖人。疇能豫防之。弗爲渠所制者。固宜國中諸挾小慧。行不義者。流畏之。逾於瘟神。其人殆多頭之魔物。耳目互用。雖巴黎城之窮途隘巷。靡弗察及之。抑微特大市鎮。迺至佛蘭西所轄之邊鄙。亦幾如然。犀炤渚無有遁形。樂生閒步良久。復徐就坐次。將富察訓詞。循首訖尾。深印腦中。成誦靡遺。始舉函投爐火。燔之。且注視全函。灰燼迺已。是時夜漏滋深。約

計嚮晨纔一二句鐘樂生睡眼欲闔又念翌晨當蚤起遂亟解衣滅燭寢顧雖登
 牀卽睡去而腦筋弗甯惡夢迭擾昨今兩夕之所歷咸一一攝入夢幻中愴恍迷
 離猶似與卓爾巷戰持弗下俄二人少一釋手則見富察蒞其前驚懼幾至失措
 者少頃又似復與摩爾鬪逾猛彼此至接刃肉薄樂生忽似手失刃幾爲摩爾
 刺則又見富察佯笑而前捉刀爲樂生抵格之樂生至是乍警寤其類有泚曹騰
 中見日光已透窗櫺斯巴多則木立臥榻旁爲狀殊惶遽且徐徐呼曰主人甦耶
 主人勿狂踞主人趣起且隨奴子旁舍去

小 本 小 說

偵探小說 三人影 一册一角半

偵探小說 華生包探案 一册一角

歷史小說 希臘興亡記 一册一角

言情小說 鴛盟離合記 二册二角

言情小說 天際落花 一册一角半

言情小說 情俠 一册一角

社會小說 賊史 二册四角

言情小說 血泊鴛鴦 一册一角

言情小說 盜窟奇緣 二册二角

言情小說 雙喬記 一册一角

言情小說 碎琴樓 二册三角半

言情小說 空谷佳人 一册一角

哀情小說 不如歸 一册一角半

偵探小說 金絲髮 一册一角

筆記小說 技擊餘聞 一册一角

筆記小說 革中語 一册一角

短篇小說 時諧 二册三角

政事小說 外交祕事 一册一角

理想小說 飛將軍 二册三角

科學小說 新飛艇 二册二角

神怪小說 荒唐言 一册一角